工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印 工商日報有限公司

香港德輔道中四十三號

電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、發行部、社長室、總經理室

今日出紙三大張 每份售港幣弍毫

（外埠版精編星期大張）新聞紙類登記第九零二號

利用南越局勢動盪 中共可能乘機搏亂

毛澤東在上海召開軍事會議居心叵測

【台北六日中央社電】國防部軍事發言人梁少將，本日對外傳共匪最近有在中南半島及台灣海峽從事軍事冒險的跡象，答覆記者詢問時說：「根據本人瞭解，金門和馬祖對岸的匪情，並沒有顯著變化跡象」。不過他指出，共匪從未放棄進犯金門馬祖澎湖和台灣的企圖，國防部對共匪的動態，始終是在密切注意中。外傳匪酋毛澤東、周恩來、陳毅等，曾於本月二日秘密地飛到上海，和東南沿海一帶艦艇，並在上海召開「軍事會議」，除了參加會議的共匪海軍的頭目外，還有東海艦隊和沿海艦隊的「指揮員」，從這裏可以看出共匪的集會，最近有在中南半島及台灣海峽從事冒險的跡象。

【台北六日法新社電】據大道通訊社引述權威觀察家之意見稱：中共正討論利用南越動盪之局勢，在中南半島採取行動，或在台灣海峽製造危機，以胎翻共軍事力量之利害關係。

【西貢六日合衆國際社電】南越共黨乘最近軍事政變之混亂，在南越各地進攻政府軍，美國軍事觀察人士稱：在軍事政變後四日來，共黨游擊隊之攻擊，增加百分之五十。

南越臨時政府 已宣告成立

大權操於執行委會手 楊文明任國家元首兼執委會主席

【西貢六日路透社電】南越軍事革命委員會，經已宣佈執行委員會各委員之姓名，預料該委會將成爲政府制定政策之主要機構。該委會係由軍事革命委員會首長及臨時國家元首楊文明將軍出任主席。預料該委會將繼續執行職務，直至能舉行自由選舉，俾成立一個民主政府時爲止。該執委會主席爲楊文明中將，副主席爲陳文敦及[illegible]達延。

【西貢六日法新社電】南越臨時政府總理阮玉書，本日宣佈成立一個「賢人委員會」，俾負責向政府提供關於內政與外交等項問題，及對南越未來政制之意見。

【西貢六日合衆國際社電】南越軍事革命委員會主席楊文明中將，本日發表聲明……

南越政變內幕一項傳聞

軍方截獲陳麗春密電 勸其夫勿與越共談和

因此促成軍人立即發動政變

【加爾各答六日法新社電】……

吳廷儒夫人 據說將有在陳之歎

吳廷俶大主教 將被拒返南越

吳氏兄弟遺體 交其親屬安葬

南越軍委會發言人宣稱 官方並發表吳氏被殺情形

基發置業有限公司1963大貢獻

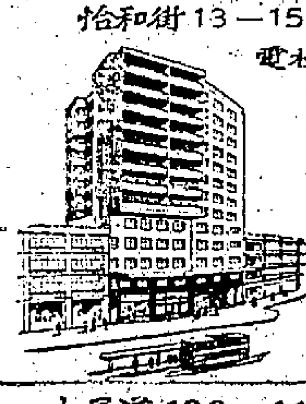
香港皇后大道中一〇三五號 電話：二二五九六・二二二五四・二五八四九・二五二一〇

嘉景花園大厦
何文田街25至27號

電梯上落・環境優美

嘉發大厦
怡和街13—15號

電梯上落 商業中心 租售均可

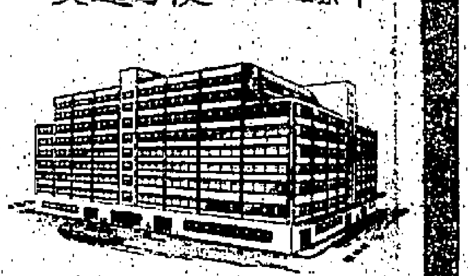


崇正大厦
摩利臣山道84—86號

電梯上落・洋樓格式 全部出租・美麗絕倫

嘉成工廠大厦
青山道・永康街・瓊林街

交通方便・工人集中



春秧街94—96號

加工趕建 所餘無多 電梯上落

太子道109—111號

嘉峯大厦
商業中心 旺中帶靜 電梯上落

汝洲街303—305號

已將完成 入伙在即 地點適中

渣華街21號洋樓

嘉運大厦
加工趕建 餘額無多 電梯上落

舒濼濤街17號洋樓

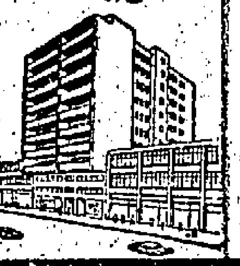
打樁完成 所餘不多 電梯上落

福華街135—137號

工程加快 只餘數層 商業中心

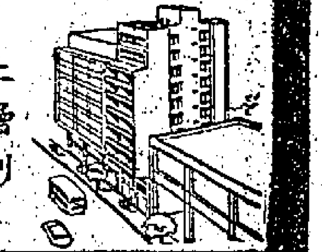
福華街126—128號

加工趕建 餘額無幾 地點適中



元洲街62—64號

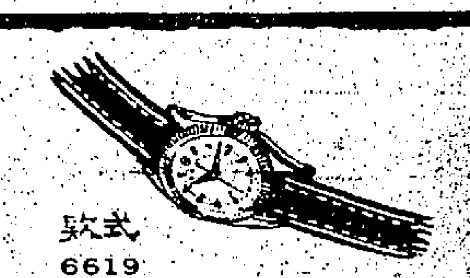
迅速加工 只餘數層 交通便利



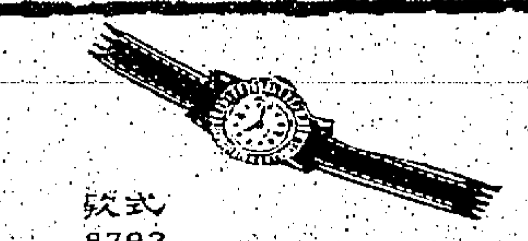
分層出售・分期付款・真材實料・設備完善・訂價公道・歡迎洽詢

ROLEX GENEVA SWITZERLAND

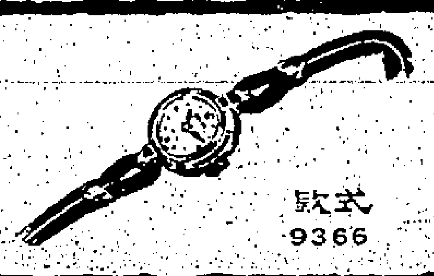
每人手上祗能戴一個手表，所以必須選擇最精良者！



款式 6619



款式 8792



款式 9366

ROLEX

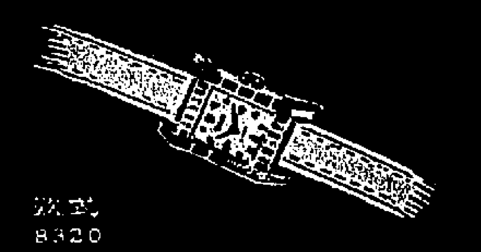
勞力士

款式 8823

ROLEX

一九六〇年瑞士表廠所製出之女庄表總共獲得2,670個天文台標準時計獎狀其中2,420個全為勞力士獲得（佔全數之90.6%）

勞力士 女庄表



款式 8820

女表之機件微細九機件愈微則能獲得時計獎狀愈難。

鐘錶鉅子！請向各特約代理處選購。特約代理商各埠可向於仁大厦一七一〇室勞力士表總代理部查詢。

順联工業大廈

土瓜灣道八十六號

143年期

付款：二年付款・一年付款・一次付款・分層出售

預售期內一次付款九折優待

詳細說明書歡迎索閱

本大廈優點

1. 年期久遠（143年）
2. 電梯三部（貨客兩用快捷安全）
3. 交通方便（九龍城碼頭及巴士總站在望可招請九龍區及灣仔區大量工人）
4. 三面單邊（面向100尺濶馬路）
5. 售價廉宜（樓上每尺只售三十餘元）

定購處：南華建築公司 力山大厦二樓111室 電話：22993・28818

廣益公司 登打士街八號地下 電話：853270・842348

德華大厦
灣仔軒尼詩道二〇九至二一六號

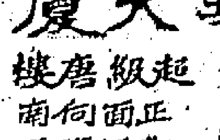
灣仔最旺中心 正面向海 電梯兩部 地下二樓 商店均 分層租售

光華大厦
灣仔軒尼詩道二六九至二七三號

德華大厦對面 正面向南 接近碼頭 二樓地下 商店鋪位 租購從速

高華大厦
灣仔洛克道二八五至二九五號

起級唐樓 正面向南 鄰近碼頭 廳房寬闊 分層租售 建至五樓

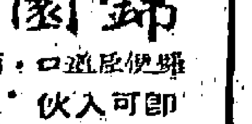


懋華大厦
西環卑路乍街十二號B全

特大唐樓 一梯兩伙 背山面海 環境優美 通天特大 建至二樓

錦園大厦
荔山頂道三號

雖便居道口，面向兵頭花園 尚餘數伙・即可入伙

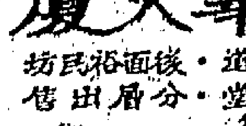


五洲大厦
北角英皇道

建築完成 已經入伙 電梯特快 尺餘數伙 三樓及天台 廣告位招租

裕華大厦
官塘旺地三〇九九地段

南面官塘道・後面裕民坊 分層出售 正大會堂 特價優待



彌華大厦
九龍旺角[illegible]街二五至二九號

正面向南 地點最旺 材料上乘 設備完善 年期最長 建至四樓

洽購處：大生銀行有限公司地產部・文咸西街五十號・電話：四四五〇一一至六・北角分行：英皇道二八九至三〇〇號・電話：七一〇六〇七・九龍分行：彌敦道七四八號・電話：八一四八二〇

對南越政變與局勢發展
戴高樂持保留態度
認為唯一解決辦法 係實行統一與中立

越共「政治局」委員承認
越共內部開始崩潰 思想動搖生活腐化
對美在南越進行剿共戰事極懼怕

南越政府發言人
否認美參與政變
傳說洛治預知將有政變發生

將總統與費爾特
談軍事合作問題

印尼東部發生地震

緬甸總理尼溫
被襲擊受傷

……此項事件中被槍傷……有六人參加，其中……

社論
美國如何對歷史負責？
——他們在悔恨對吳廷琰做得太過了

……派大將馬援討平之，徵則、徵二皆可以反……中國的歷史。但在二千年後的今日，南越……尊之為「民族英雄」。現在吳廷琰雖為部……不能辭其咎，則將來越南的人民，也難保……美國的象徵，給他一個歷史「突出的地位」……越而結果是拖上一個殺害友邦元首的罪名……洗濯的污點，這又是否絕對的不值得？

……，南越政變的責任，世人都有一個「心裡……現在，美國也固然已經補切感覺，這個……們無論如何也負不起，即使未至向上帝懺……自白自承不是「袖手旁觀的無罪之人」了。……員正式的宣稱：美國已告知南越的新軍……者。美國駐西貢大使館已奉諭告知攜文明……總統兄弟的在被執時遇害，不能為可遺憾……執政團稱：美國誠與吳氏兄弟之死，為新政……快的發展。第二是美參院外委會主席富布……同說：「現有一事殊為明顯，則若美國政……將發生此一兵變而未嘗施以壓力，期避……安全出國，則其咎固在我國身上。」又云……提者作何說法，渠等固不能否認吳氏之……」又云：「南越此次兵變，定然會獲美國……國決定對吳廷琰政府停付援款，為可能有……的因素之一。蓋在南越軍事領袖眼中，此……吳廷琰政府之暗示。」美國到底是個民主國……這，此事「做得太過」後，仍肯勇於認錯，且希……此事給予亞洲人民的刺激，那是不會……究將何以善其後，我們姑且拭目俟之吧。

南越新政府
正式要求
英美承認

……英國已接獲由此南越……大使……所轉達，阮玉書臨時政府的書面要求。

【華盛頓六日電】美國現正檢討其對南越之政策——包括軍事與援助計劃——作支持西貢新軍事政權之準備。美國官員星期三稱述此項檢討，乃與新政府恢復外交關係前之正常程序。其中一點係檢討，及越共戰鬥之策略。

福爾訪問北平
是法與中共作初步勾結

【北平六日法新社電】此間觀察家，評論前法國總理福爾完成在中國大陸之訪問，彼等均認為即使此行并不引起法國與中共建立外交關係，但該項訪問將至少鋪平對一項事件之道路，及做到甚多事情，俾使到兩國更為覺得該兩國間存在密切的關係。在福爾在北平對記者恒保持緘默，當福爾夫婦啟程前往上海，俾在該地與周恩來及外長陳毅一同前往與毛澤東會晤時，福爾未有否認（一如以往未有證實者然），此行之半官方性質係超過純係私人之性質。

【巴黎六日法新社電】法國工業界代表，今日在此間稱：彼等相信目前已有發展，不能與之中共與法國貿易的可能性。法國國家雇負委員會派至中國大陸（由九月至上月底）之代表團的團員宣稱：法國輸入增加率速於輸出增加率之今日，必須尋求產品之新出路。

東德蘇軍放行美軍車隊後
美軍再派遣車隊兩隊
順利通過東德駛柏林
美英法將對蘇扣留車隊事提抗議

【合眾國際社電】美國陸軍於今日再派遣兩隊軍車隊，通過東德，駛往柏林，此事在蘇軍扣留另一隊美國軍車隊達四十一小時之久後發生者。此次，一隊美軍車向東駛往柏林，另一隊則向西駛往……一百一十哩長之汽車大路上，並未遭遇困難。該「會引」之軍車隊，曾在東西德邊境上，被蘇俄截留四十一小時後，於今方纔駛過蘇俄一個檢查站，開入柏林。

……法新社電】據今日某些通人士稱：英、美、法三國將抗議蘇聯在柏林通路截留美國軍車隊事。預料西方盟邦將於四十八小時內分別向蘇聯政府致送照會。此三國大使將由三國大使館致送照會，……駐蘇大使柯勒，在……

【華盛頓六日合眾國際社電】美官員今日預料：雖然蘇聯已在截留美國一軍車隊最新事件中退縮，但彼等預料：柏林大道將仍有紛擾事件。此間……

……倫敦稍作逗留後，已離英返莫斯科，於今……

美科學家勃比瑞特
分析中共科學情況
無可能成為核子國

【華盛頓五日中央社電】根據一位美國科學家對中共科學的看法，由勃比瑞特所提出而由「華盛頓郵報」的科學記者最近報導的情況，有研究的學者的反映，中共在最近十年內可能成為一個第一流的科學或核子國家的可能性。此項看法，由……大陸的經濟困難，以及中國理智主義，中共……科學的……放棄蘇俄的……

……他曾……的結果，可能迫使中共與蘇俄的激烈思想爭執，……科學方法，贊成西方的科學方法，此一趨勢……，然而已經可以看出：「如其…… 語數學以及中共致力與日本科學及工程界建立聯繫。」㈢反理智主義和憂慮的政客……已減殺中共科學進展的能力，此一反理智主義及繼續存在的經濟困難，實際上已排斥中共達成其在這十年內成為第一等科學力量的目標的可能……

甘迺迪會在白宮
商軍車被扣對策
倫敦方面料此係新冷戰前奏

【華盛頓五日法新社電】此間今晚獲悉：美總統甘迺迪已通知，謂蘇聯當局已於數小時前準備讓美國一軍車隊通過柏林馬林本檢查站。甘氏係與國務卿魯斯克，國防部長麥南馬拉，參謀首長聯席會議主席泰勒將軍，及國務院蘇聯事務顧問湯普遜，在白宮舉行會議時，獲告蘇聯此項意向。

……認為：來自莫斯科的「冷風」正是東西方的冷戰即將再度發生的前奏。雖然英國首相荷姆於昨晚宣稱：蘇俄此舉無任何意義，但若干英國人士却憂慮，部份核子禁試協定簽訂之後，自由世界與共產集團的「蜜月」現在已經過去，大部份人士認為：數週來第三次的阻攔美國軍隊之舉，必定是由於莫斯科的指示。今晨倫敦英國主要日報，都不同意荷姆首相昨晚表示的聲明：蘇俄「並非有意」……

【倫敦六日路透社電】英首相荷姆……「柏林」……發表……之後，英首相荷姆於今日……自由此動程，作……首相在夜接到倫敦……之消息，……

蘇俄訓練南非難民
接受游擊戰術

【紐約六日美聯社電】「前鋒論壇報」稱：蘇聯現正訓練來自南非之難民以游擊戰術。該報稱：蘇聯一選擇機會於上月，將担任伊密三爾港八十名難民運到蘇聯，其中若干係往蘇從事大學研究，其他則接受軍訓。西方外交家關心此批南非難民，可能使蘇聯獲得在非洲之首批正規軍。

……有意努力，以指定柏林問題為不因核子禁試協定簽訂後所謂關係「冷却」，而受影響的東西方爭執之核心。

俄共頭目表示
無理由反對
中俄共修好
共黨領袖會議說未獲証實

【莫斯科六日路透社電】蘇俄共黨中央委員會委員普特哥尼於今日在此間稱：并無「客觀理由」，以反對中俄共修好。普特哥尼在一個紀念會中致詞。蘇俄總理克魯曉夫亦出席該項儀式，乃紀念蘇俄革命第四十六週年者。普特哥尼乃共黨中央委員會一書記，渠發表傳統之「國情」。渠告普特哥尼屢次提及蘇俄與中共論戰中之主題，而并未指名中共……之特別會議。

電訊縮輯

〈台北六日美聯社電〉……

俄黃金六噸 空運抵倫敦
加小麥小批運抵蘇聯

【倫敦五日美聯社電】一發言人謂：約有八價值約有六、三〇〇、〇〇〇美元之一批蘇聯黃金，經於星期二由莫斯科用飛機運來此間。該等黃金（係屬一週前運來倫敦五十噸黃金後之另一批），係由一架「T U」式噴射機運來者。

……十萬蒲式耳小麥，由輪船「世界冠軍」號輪船從貨之後經已在該得隆港卸。

【加拿大溫太華五日美聯社電】據此間蘇聯大使館本日在此間宣稱：加拿大小麥，經已開始抵達蘇聯。

中共與南共
簽易貨協定

【東京六日美聯社電】此間收聽中共新華社廣播稱：在共黨政策思想分歧之中共與南斯拉夫，於星期二日在北平簽訂一項一九六三年之易貨貿易協定。該廣播對此項協定並無詳細敘述。

老克提出恫嚇稱
如美軍強行衝過封鎖
難免引起新世界大戰

【莫斯科六日合眾國際社電】克魯曉夫總理於星期三日稱：如美國陸軍曾試圖將其最近之軍車隊強行衝過蘇軍之封鎖，則美軍必須「輾過吾人之屍體」，且可能會引起戰爭。克魯曉夫稱：蘇方於今晨間窺除在德國通往柏林之汽車大道上阻留美軍達兩日之四十四名美國士兵之封鎖，祇係在彼等服從蘇軍之管制程序之後而發生者。克魯曉夫稱：「如果彼等（指美軍）不同意此項程序，則很難說明將會發生何事。君等與余今日可能亦不會在人世。吾人不會退讓，則彼等惟有輾過吾人之屍體上。」

海員通告
一九六三年第七十三號

為調整香港領海維多利亞港西部事

第四期工程如左，並將於十一月七日星期四開始。竣工日期將為一九六三年十一月十六日，此項工程包括調整港口西部浮標之位置，一俟有關零件可供應用，以後各期將包括新浮標之安裝。

經線及緯線之位置	計算方位及距離之起點	新位置方位及距離	新號碼	泊艇浮標號碼
北緯22度17分12秒 東經114度6分37秒	青洲 299△	049度 15.55英尺	A.9	A.21
北緯22度19分21秒 東經114度7分53秒	昂船洲水塔	216度 7.18英尺	A.12	A.22
同上	同上	249½度 8.47英尺	A.14	A.20

參考海員通告一九六三年第五十三（T）號，六十號及六十八號

有關海圖：三二八〇

中國海領航：第一……

海事處長 ……

美兩州州長競選
均為民主黨奪得

【華盛頓六日合眾國際社電】美國民主黨候選人已在三項因民主黨而告緊張之中期選舉中獲得勝利。在肯塔基州，密士失必州之州長競選中獲勝，在肯塔基州方面：民主黨之布里特擊敗共和黨之南恩，當選州長。南恩於傍晚時已承認選舉結果，但隨後嚴斥競選中「不合規則」，取銷其承認。密士失必州方面：民主黨副州長約翰遜擊敗共和黨候選人麥德鑒特，彼……

……〈東京六日美聯社電〉西德總統呂布克偕夫人，於星期三日抵達東京，在機場受到日皇裕仁及皇后良子親熱之歡迎。

……〈台北六日中央社電〉國防部新聞發佈：昨日晚間六時半到七時十七分，匪砲向金門馬祖射擊……發。

……共指摘，於星期三日否認中華民國游擊隊之蔘入大陸中華民國人所訓練及協助者。

〈新德里六日路透社電〉六架英國「F」門機，本日飛抵此間，……「一〇〇強」軍刀式戰機，參加印度英國及澳洲之空防演習。

印尼陸軍總司令雅尼少將
謂印尼與大馬戰事
可能隨時全面爆發
蘇卡諾下令禁收聽馬來廣播

【耶加達六日合眾國際社電】印尼官方安塔拉通訊社本日稱：印尼陸軍總司令雅尼少將警告謂：印尼與馬來西亞戰爭隨時可能爆發。雅尼在西爪哇門答臘之巴東演說之稱……

【耶加達六日路透社電】印尼總統蘇卡諾，已命令沒收所有馬來西亞人在東蘇門答臘之僑團。渠又命令人民不得收聽馬來西亞之廣播。任何人收聽馬來西亞政府廣播，將被判入獄一年。目的在進行傾覆活動者，將被終身監禁或判處死刑。

人民入境事務處通告
農曆新年假期內
中國大陸及澳門學生
申請來港探親辦法

人民入境事務處處長宣稱：本年寒假期間為方便無香港出生証或旅遊証之兒童及學生，在一九六四年農曆新年假期內，仍將予以採用。至於持有香港出生証或回港証之學生，則將照常准予入境，無須辦理手續。……兒童之家長（包括父母，或祖父母，或父母雙亡而其監護人）如係住在本港而擬替學生特別入境證申請者，須於一九六四年一月三十日至二月二十七日可以入境一次之特別入境證，入境證費用減收一元。所有申請可在本年十一月八日或以後在港島德輔道中三一至三七號人民入境事務處總部，或九龍金巴利道六十七號二樓人民入境事務分處辦理申請。每份申請書須附有擬欲入境之學生之證照相片三張，及證明該學生與申請人關係之證件，如擬欲入境之學生係在一九三七年一月三十日至一九四六年一月三十日出生者，則須同時提出證件，以證明渠在中國大陸或澳門之學生身份，較年幼之學生則毋須提供此等證件。

所有申請人又應注意：持有特別入境證之學生於入境時，必須提出證件，證明彼等可以在來港探親後返回中國大陸或澳門。特別入境證於入境時即須繳回。各界人士如欲獲知有關新辦法之進一步資料者，可前往上述三處辦事處查詢。

稅務局通告

本局長前曾為執行一九六三年物業地方法庭判令第七七三號，而申請下令出售渡船街廿四號之物業，以致對 CHAN WING KWONG 引起若干困擾與不便，茲為該事謹向九龍柯士甸道十五號 C 九樓 B 座 MRS. LAM CHAU TAI 向 CHAN WING KWONG 特致歉意。

查該號法令之被告人 CHAN WING KWONG 原住新界大埔錦山七號，而非九龍渡船街二十四號之業主。

稅務局長 德輝

香港政府醫務衛生處佈告

經佈告本處現招人投標承辦本處轄下各機關病人之（甲）伙食及（乙）再造全脂奶投標手續及詳細辦法已見本年十一月一日政府憲報內憲示第二一四六號及二一四七號公告。其餘詳情及投標格式紙可向希慎道……號大廈二樓本處索取此告

醫務衛生處處長 鄧炳輝

警務處公告

本處現擬聘請監廚員，可享受長俸，月薪由六百二十元至七百八十元。欲知詳情，請查閱本日英文報紙。

警務處處長 伊輔

申請入英籍啓事

崔嫻英（CHUI KWOK YING）又名崔嫻英（HELEN CHUI）現住香港昭隆街廿一號二樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

崔秀英（CHUI SOU YING）又名張崔秀英（CHEUNG CHUI SOU YING）又名崔英（CHUI YING）現住麥當勞道八號現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

請飲 全輪米酒 純正米酒 送禮佳品 華商酒莊

德國老牌 珍系命
防止 体内机能退化
如欲防止 提早衰老 必先
歐西唯一最佳滋補神經養顏劑……
內服養顏，遠勝人工化粧
……各處均有出售

聘請高級文員

某大機構聘請高級文員多名須精通中英文並諳粵語年齡在四十歲以下須在國內外認可之大學畢業或同等程度者月薪由九百元起至一千二百元又由一千零二十元起遞增至一千五百四十元有意應徵者請具中英文親筆申請書開列詳歷寄本報第三二八號信箱合則函約面試。

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六三至一九六四年度第四次賽馬定於一九六三年十一月廿三日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬次序表業經印妥，凡有意參與者請向跑馬地本會辦事處，山光道本會馬房辦事處索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六三年十一月十三日星期三中午十二時截止，此承委辦局命，特此通告如右

一九六三年十一月四日

司理 晏嘉士

英皇御准 香港賽馬會

本會馬主凡有馬匹參加本會一九六三至一九六四年度第三次賽馬節目者，請將出賽馬匹之騎師決定後於所列日期時間前通知跑馬地本會司理處辦理茲承委辦局命特將該日期時間公佈如左：

「一九六三年十一月八日星期五上午十時」

一九六三年十一月七日

司理 晏嘉士

英皇御准 香港賽馬會

香港賽馬會（上次？）大彩票，定於一九六三年十一月九日（星期六）開彩，現已售出三百壹十萬張，其彩票將於一九六三年十一月八日（星期五）停止出售，其時間如下：

九龍彌敦道三八二號 下午四時
北角英皇道二七四號 下午四時
香港德己立街五號 下午五時
大星碼頭行人路 下午六時

開彩將於一九六三年十一月九日（星期六）上午十一時，在馬場公眾席二樓舉行。茲承委辦局命，公佈如上。

司庫 華爾城庚會公司

香港中華廠商聯合會主辦
第廿一屆香港工業出品展覽會
招考臨時職員啓事

本屆工展會招請臨時職員二百餘人統一分配各部工作日薪七元至十元工作時間七小時應徵者於本月十四日前函列中英文姓名性別年齡地址學歷履歷連同照片寄李寶椿大廈中華廠商聯合會信面書明應徵合則函約面試

招租啓事

本會所新廈（干諾道中六十四至六十五號）建築將近完成樓下及閣樓全層，二樓至八樓全層或分室出租，有意租賃者請於每日辦公時間到本寶椿大樓十四樓本會辦事處接洽

香港中華廠商聯合會啓

電話：四四三〇六五——七號

海事處佈告
一九六三年第三十四號

為「公衆假期」事

一九六三年十一月十一日（星期一）業經宣佈為「公衆假期」，本處於該日休息，惟左列各部門則於上述日期由上午九時至十一時照常辦公此佈

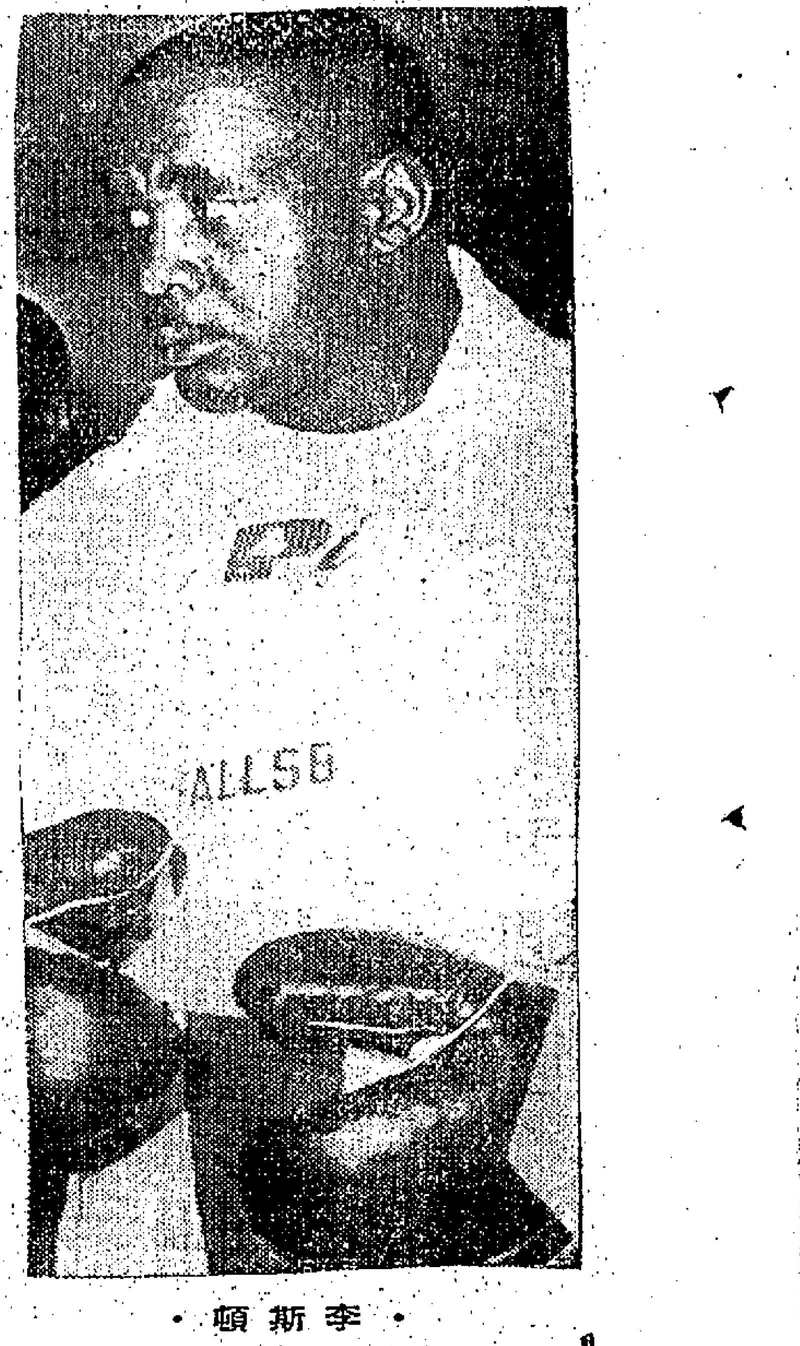
港務辦公室
船舶出入口部辦公處
海事處牌照所

海事處長 衛烈

國軍游擊隊登陸大陸
共達三十二批
廣州人心動搖中共加緊管制措施

【台北六日電】官方人士稱：自今年六月到十月，突擊大陸成功之游擊隊，計有三十二批。另據此間可靠方面透露：突擊大陸之游擊隊，主要係三種成員組成，一為原在北區經過自由地區接受訓練與補給後，重新返回其原在大陸上基地之游擊健兒；二為現在台灣參加之反共青年；三為曾受中共迫害逃出大陸之反共人士。

【台北六日中央社電】據有關方面接到敵後報告說：廣東省佛岡及台山等地，中共以最近經常發現國軍游擊隊登陸突擊，深恐反共志士乘機內應，決定將所有管受管制的「反動分子家屬」、「思想不穩分子」、「富裕分子」等，作列為「內敵分子」，嚴密監視，在必要時并予逮捕殺害。同一報告中說：廣州南海等地，近來由於國軍游擊隊在沿海地區登陸，及共幹經常發生爆炸事件的消息，普遍傳播，人心極為浮動，共幹現已採取凍結戶口措施，限制居民遷移及申請出境。



·李斯頓·

巴黎大罷工情形嚴重
交通已癱瘓學校停課
估計受影響者達二百萬人

【巴黎六日法新社電】法國國營鐵路系統之國營機構人員，於今日當地時間上午八時，開始作全國罷工。此次罷工九小時，影響法國煤氣、電力、郵政，與學校。受影響之人員，估計有一百七十萬人至兩百萬人。此乃本年內之第三次大罷工。……

東京地方法院
明日傳訊周鴻慶
決定是否將其繼續扣留
周某已停止絕食體況極衰弱

日極右派青年石本被捕後
否認有暗殺池田意圖
相信欲藉此一舉成名
其所領導「愛國青年同盟」僅得十六人

南越政變始末

巴基市大火
損失五十萬

美明年擁有越洲飛彈
達四百七十五枚
蘇方則僅有百枚
蘇軍駐遠東地區共十七個師

印尼全國經濟趨惡化
共黨正計劃發動內亂

拳王李斯頓將舉行十五回合衛冕戰

羅拔甘迺迪證實
甘迺迪明春來東
訪問日本等盟邦

東京亦鬧水荒
實行嚴厲制水

世界什景

羈留蘇俄二十三年後
西雪克神父生還傳奇
他受了教皇庇護十一世的通諭所感召，志願赴俄傳道，被囚禁羈留了二十三年，到了今年十月，才突然獲釋，生還美國。
·古原·

音樂廳的革命設計

國際剪影

墨西哥女英雄韓蘭德絲

化學殺蟲劑功過篇
有人認為，殺蟲劑是毒藥，份量過多或處理不當，能致人畜于死，但專家都說，它仍是利多于害。

兩分鐘將食品煮熟
微波電爐受歡迎
由於速煮法的廣泛運用，使微波電爐不久會成為幾千萬美元的生意。

黃篤修在歡宴美貿易團席上 獻議組織諮詢機構 促進港美多邊貿易

陳述香港廿年來自力更生的精神

【本報訊】香港中華廠商會會長黃篤修，昨在歡迎美國貿易訪港團的宴會上建議：組織一個促進港美多邊貿易的永久性機構，成員由美國經濟科、港府工商處、香港美商商會及香港工商業總機構分別派員會商。

黃篤修說：二十年以來，美國協助戰後各國的復興，特別扶助落後國家，能夠有所成就，全由美國納稅人的見義勇為。馬歇爾計劃，對歐洲和日本的資援，使戰時的敵國從廢墟中重建起來，人民得以休養生息。當然，美國此舉，因措施上的方法時時引致外間不愜意的批評。就本人來說，美國人不念舊惡，扶助戰敗敵人，站立起來，泱泱大度，是值得讚賞。

黃氏稱：香港雖然是英國殖民地，但是在戰時也曾與盟國共肩作戰，可是由於美國政府經濟援助有點偏重他地，使香港在戰後如孤兒的孤兒，得到很少的鼓勵，但我們有中華民族的自尊心，從沒有需求他人援助，只有埋頭苦幹，自力更生，十數年來，本港在工業建設上，得到多少成就。貴國第一次正式代表團來港訪問，廣東有句話說：「有心不怕遲，十月拜年時。」這是我們歡迎你們的心情。

貴國開列東南亞九十萬項建議，供我們工商界選擇，這是透過美國商務部而來的，值得我們信賴，無可置疑。這對於東南亞，尤其是香港，離開戰後將及二十年的今天，才得到貴國的注意開始接觸，我們相信這是認識和瞭解的結果。

貴團在港時間有限，僅僅能夠做一個計劃工作的開端，今後的工作，我們建議組織一個機構，以作兩地同業互相研討，促進港美的多邊貿易。此組織需要諮詢機構，須具有永久性質，我們提議這組織成員，除美國駐港總領事館經濟科、香港工商處、香港美國商會、香港工商業總機構，各派出代表組織之，關於該機構工作的開端，本人寄予香港廠商會之熱望，表示誠意，並希望香港廠商與美國商人合作，如果任何廠商前往美國參加要會，有該團團長負責幫助，本人當盡指導和聯絡的責任。

昨晚出席宴會者，有該團團長貝吉爾，團員雅乃德、伍爾吉、荷納等，並邀請美駐港總領事館經濟領事莫爾頓、格里斯汀、畢特治、李乃漢、溫健士，工商處沙利士、李賓納、杜道德、丹寧，港府財政司郭伯偉等作陪，主方到有余達之、徐季良、朱石麟、黃克競、寗之英、許晉、溫遊明、鄧光、黃篤修、林根成、尹致中、蔡宗閣、甄文亮、倫澤漪、沈祥生、楊木蘆、李琳明、邵邨人、林鋆、尹德川、李漢忠、田元灝、黃保欣、梁壽齋、張兆龍、黎際宇、林浩彬、雷少明、何亨鍾、鄧流倫、黃國和、謝友石、謝偉傑、徐幼眉、盧若塵、廖烈楨、應敏純、楊仲明、吳福田、高平、趙不庚、周錦波、林伯欣、曾其本、馮元侃、梁乃榮、謝錫煥。

廠商會通過組織 美工商業攷察團

各業工廠用水如有困難 可詳列事實提出理由申請放寬

【本報訊】中華廠商聯合會，昨在會所舉行會議，會中通過組織「美國工商業攷察團」，前往紐約各地攷察，並推定李琳明、林鋆、周會寬負責籌備組團有關事項。

繼又通過推林浩彬為出席香港工業總會專門學校校董；推伍輝生為工業總會諮詢委員。中請入會之非五家商號，一致通過准予入會。

在議案中討論香港稅局來函，請會付一九六二年利得稅一萬三千四百元一案，原則上照納，但會提出該會為非謀利的社團，可向政府申請免稅，該案交由財政部進行辦理申請免稅手續。

最後討論香港中文大學來函請求捐助基金一事，通過由會名義通告各會員自由樂捐。

會議由會長黃篤修主持，秘書報告會務之後，副會長林根成報告與工商署接洽請求放寬工廠用水的供應經過。據稱：如果本會各會員廠商遭遇用水困難，可向水務局及工商處請求特別放寬，但必須舉出事實及理由。

出席會議者有會長黃篤修，副會長林根成，尹致中、蔡宗閣、及甄文亮、莊重文、顏乾麟、何亨錦、梁壽齋、黃桂、黃國和、楊仲明、雷少明、趙不庚、馮元侃三十餘人。

會中通過工展會各部部長人選名單如下：總務部甄文亮、蔡宗閣、尹致中、工展執委會主任委員蔡宗閣、甄寄凡、黃浩彬，服務部楊木蘆、會計部鄧植之、滕賢部何德照、展覽部彭顯榮、許侶財務部王英、委員會主任林根成、公安部宣傳部黃桂、徽展部鍾濤、柳子元、佈置部林鋆、職員分配部倪少傑、交通部雷少明、貿易促進部梁壽齋、交際部吳裕光、衛生部梁乃榮、公用部劉邦門、事務部朱榮延、裝璜比賽部沈炳樞、攝影比賽部馮元侃、海外聯絡部莊重文、稽核部黃克競、機器原料陳列部蔡天賜、救護部黎際宇。

美駐印尼大使 過港回國述職

【本報訊】美國駐印尼大使鍾斯夫婦，昨日由馬尼剌抵港，日間將由港回華盛頓向政府述職。

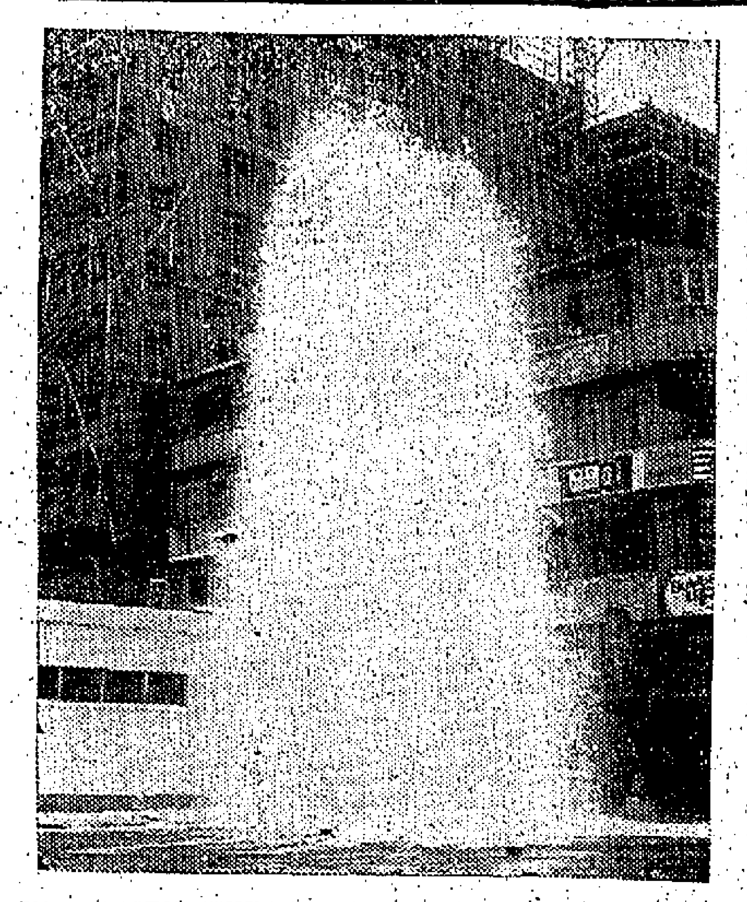
鍾氏對近日耶加達……

渣華街糖水道間 海水喉龍頭爆裂 噴出水柱數丈高

【本報訊】北角渣華街與糖水道交界十字路口，昨晨九時五十分巨型水喉頭爆裂，水柱高逾數丈，幸而噴出的是海水，並未浪費食水。

從水喉頭噴出的水柱高達六樓天台，行人車輛均不能通過，渣華街口積水四吋深，半小時後，水務局人員才據報到場，截斷水源，進行搶修。

安裝水喉頭之處，事後發現有七平方呎的路面爆裂，生銹螺絲釘散播地上。據說：該條輸送海水的水喉頭事前曾被一輛編號AE六×五五號的貨車撞及。



圖片說明：北角糖水道海水喉龍頭昨晨爆裂，水柱高達六樓天台。

西德總統 離港赴日

【本報訊】西德總統呂布克伉儷及外交部長舒勒德等一行四十二人，已於昨日結束了在香港三天私人訪問，而由香港飛赴日本作外交式訪問。

呂氏等係由港督柏立基陪同乘坐輸車到機場貴賓室，總統及港督在室內休息約十分鐘左右即上機。所乘之德國航空公司波音專機，係於上午八時五十分起飛。

……情況，認為現在已經進入一個平靜階段中，會超出一些多季衣服，希望由現在起將會，以備向國組織保持和平局面。……

三院義演平劇 收到善款 廿一萬元

【本報訊】東華三院主席會正、首總理何世柱、林鑑振、孫秉樞、總理劉紹源、錢湘霖、沈炳樞、伍伯、廖烈科、洗祖照、江可、胡忠、鄧亮鈞、車家騏、李厚富、邵雪因、顧乾麟、周錦波、凌道鏜等，前晚在大會堂音樂廳舉行平劇義演籌款後，至目前收到善款共二十一萬零一百三十元，核算數字尚未全部統計，全部收入希望可達三十萬元。

根據公爵夫人及何鴻毅(?)士，在義演中曾以私人身份臨場欣賞，所以院方並未作官式歡迎，只於事後向觀衆宣佈。

各界人士，特專函致謝會入士。義演結束後，三院願踴躍捐輸，使東華三院建院舍校舍計劃能如期完成。

英保護地所羅門群島 歡迎香港人士前往開發 當地亟須各種技術人才 並可申請貸款從事發展

【本報訊】英國保護地所羅門群島農業及工業貸款委員會主席，現歡迎有興趣投資於迅速開發地區的人士，前往該地發展事業，並且可以貸款爲申請者作爲開發該島之用。因爲手工業及其他計劃的提倡，將會對該保護地的經濟進展有所貢獻。

該會的資金有限，因此凡有興趣到上地發展的人士，而欲知更詳細情形者，可函速寫信寄往下址：

The Secretary,
Agricultural and Industrial
Loans Board,
P. O. Box 23,
HONIARA, British Solomon
Islands Protectorate.

據稱：現在地區需要納爾島的自由職業（指醫生、律師等的職業）或商業，在這個多種族的都市社會中，現尚正逐漸地需求能從事多方面特別工作的人們來發展，現時該地沒有牙醫、律師、或測量師；也沒有像樣的製造業、乾洗業、攝影師、眼鏡商人、手錶修理業及男女理髮師；更沒有專門售賣及修理皮鞋的商店。

據稱尼亞拉一地有可供建築辦事處、商店及居宇的土地，該地貸款委員會對於誠懇和可靠者，可提供優厚的貸款條件。

該保護地的人口現時估計是十三萬人，其中有一千二百五十人是歐洲人或幾人，其餘的是馬拉尼西亞人及玻里尼西亞人。該地首都霍尼亞拉的估計人口是三千九百人，其中六百八十人是歐洲人或亞洲人，其餘的是馬拉尼西亞人及玻里尼西亞人。

西區街坊會救傷隊 慶祝榮獲兩項冠軍

【本報訊】西區街坊福利會救傷隊，慶祝在大會堂舉行慶祝會，慶祝該隊榮獲兩項冠軍，由華民政務司麥道軻主持……會場內就位，由黃秀山致開會詞，麥道軻致訓詞，救傷隊總隊長黃秀山等致詞……民救傷隊……

到場觀禮者有華民政務司麥道軻、聖約翰救傷隊總監林超……

十四歲中學生 被飛仔群刺傷

【本報訊】一名大同中學的中學生，昨日下午四時在新填地街七十六號新金山茶樓後巷附近，被數名飛型打扮的男子以彈簧刀刺了兩刀，血流如注，傷者負傷逃返家中，後由其家人報警，將他送往醫院救治。

據稱：傷者昨日下午時，突然與一羣飛型男子衝突，結果約有十名的青年混在一起毆鬥，在混亂中，傷者被人以彈簧刀刺中胸部及右脅各一刀。原因據說：發生毆鬥的原因，是傷者誤把別人的波子踢去所致。警方現已展開緝拿有關人等的下落。

被刺傷的學生名叫國榮，十四歲，是蘇屋邨麗城燒臘店的少東，住上海街二〇七號三樓。

觀塘南洋紗廠 吸風機着火 技工被燒傷

【本報訊】觀塘開源道南洋紗廠，昨晨九時許發生火警，一座吸風機於加滑機油時突然起火燃燒，在場工作的一名技工被火燒傷，由救傷車送院救治。

傷者名孫石柔，廿五歲，為該廠管理吸風機技工。據說：他昨晨開工後，以滑機油注入機器齒輪部份時，突然着火燃燒，他因首當其衝，致遭火舌燒傷，倒地上後，一面撲火，一面廠內其他工人發現，救人，並由廠方報警，傷者由頭至腳均被燒傷，傷勢頗重。

出席獅子會大會 本港代表昨飛台

【本報訊】出席在台北舉行的第二屆遠東及東南亞區獅子會大會的本港代表七十五人，昨由港飛台北。

香港獅子代表團由吳錦治任團長，參加該次會議各地代表有七百人，代表國家包括有：中國、日本、菲律賓、香港等，會期由今日起至十日，一連四天。

秋季大馬票 銷逾三百萬

【本報訊】秋季大馬票銷數已打破三百萬大關，至昨日實售票數已逾三百一十萬張，今日照常發售，至明日實際截票時，預料銷數可破三百五十萬大關，頭獎彩金超過一百五十萬元。

據馬會宣佈明日截票時間如下：北角英皇道、九龍彌敦道兩分銷處，均在下午四時停止售票。中環德輔道分銷處，延至下午五時停止售票。新填地天星碼頭側之總售票處，延至下午六時。本週末星期六上午十一時在公開攪珠，攪出一百卅八個入圍號碼，分配在第一、二、三、四班馬身上，然後在下午三時重新攪出，決定新命運。

萬基大廈
九龍高打老道・正中學校旁
分層出售・分期付款
・高尚地區・交通便利
・四面望邊・設計新穎
・年期長久・售價廉宜
付印樓宇說明書精美
洽購處：
萬基有限公司
香港皇后大道中八號大業行309室 電話：22192・28446

聲寶之夜
SHARP NIGHT
聲寶小姐歌唱比賽
每星期五晚在月宮夜總會舉行
第二期第二週初賽
節目特別精采豐富・奉送聲寶牌紀念品
本節目由商台播音明星
周聰先生主持兼任司儀
文就波大樂隊伴奏
今次登台演唱助興明星
方逸華小姐
今次參加競賽七位聲寶小姐
1 陳小潔 2 慧珠 3 張雪茵 4 珍妮 5 黃若蘭 6 施雅敏 7 李依齡
全部比賽過程由商台實地錄音星期六晚八時半在第一台「聲寶之夜」節目中播出請留意收聽

興祥大樓 金興大廈
大興企業有限公司

廖創興銀行
經營一切銀行業務
鼓勵儲蓄增加資財
各種存款 利息優厚
辦理分期付款業務
服務週到 歡迎垂詢

MARVELS
Mild Cigarettes
Blended for Stephano Brothers
人人讚好
美國 孖寶 香烟
名馳世界・烟味好・人人讚好質烟
廿支庄每包七毫
總代理：陳深源出入口商

泰怡大廈
有入伙紙後 四年 分期付款
經已完成・快將入伙
年期120年・分層出售・用料最佳 設計最新
特價 9折
洽購處：泰興行有限公司
九龍旺角洗衣街131-139號

由台運港翻版唱片 估計每月十五萬張

立法局首讀修正註册專利權法案

對犯者重罰最高囚刑一年

新例另一目的在遏止翻版書買賣

【本報訊】署理律政司羅弼時，昨在立法局會議席上首讀修正註册專利權議案時指出：由於翻版唱片的影響，本港有一家唱片公司及輸入唱片的公司，在一九六一至六二年的一年內獲利一萬六千餘英鎊，但在一九六二至六三年的一年內卻虧蝕了九千餘英鎊。同時，估計每月由台灣運港的翻版唱片達十五萬張。

此項修正註册專利權法案，昨在立法局會議中首讀通過。在修正案實施後，每一件翻版物品的罰金，由五十元增加至五百元，同一案件的罰金總數，由一千元增加至一萬元；第二次或重犯者，由罰金一千元及三個月監禁增加至罰金五萬元及十二個月監禁。

此項修正法案的主要目的，在於杜絕從外地運入或在本港印製翻版唱片，以維護本港的正當唱片工業。

立法局昨日會議中的各項議程，同時獲得通過（議事程序已見昨報）。

署理律政司羅弼時，昨日在立法局會議席上動議首讀修正註册專利權法案時致詞說：

關於輸入及發行台灣翻版唱片的起訴案件，其最近增加的情形，各位是明白的。翻唱片的買賣，在過去十二個月，情形嚴重的程度，足以危及本港的正當唱片工業，包括由外地輸入及在本港灌音的唱片在內。

本港正當唱片業受到影響的程度，可以從一項事實看出來。有一家著名唱片及輸入唱片的公司，在一九六一至六二年的一年內獲利一萬六千餘英鎊，但是在一九六二至六三年的一年內，卻虧蝕了九千餘英鎊。這家公司最近雖然重新裝備了它的唱片室，以便灌製中文唱片，但是被迫考慮停止，因為新唱片一經出版，即可能有人翻版，而且翻版的售價只約為原版的五分之一。

據估計：每月由台灣運入本港的翻版長壽唱片多至十五萬張，其中大約有三分之一在本港出售，其餘三分之二則轉售東南亞其他地區。這種買賣，不特嚴重損害了本港的唱片工業及唱片發行人，而且還會影響本港對外貿易的聲譽。

使犯此種版權的人，大部份不在本港法庭管轄範圍之內。至於辦運入口的人，也不易偵查出來。在理論上，被翻版權的人可以依民事訴訟程序，對出售翻版的人……

蘇俄在港續訂購 百五十萬打棉襪

織造業團體接探盤電話

【本報訊】九龍一家織造業的團體，昨午曾接獲疑是來自代表蘇俄訂購特大碼棉織襪探盤電話。該探盤電話表示訂購一百五十萬打男裝棉織襪，須以粗棉製造，襪身加厚，尺碼亦要特大。……

嚴禁工業用汽油作汽車燃料

財政司在立法局動議 請追認有稅商品規則

【本報訊】財政司郭伯偉（和磨巴）規則，係在港……

第八屆亞洲報業研究會 十日起在港舉行

參加者有台星泰等地報業首長

【本報訊】國際新聞學會主辦的第八屆亞洲報業研究會，定本月十日在港舉行，會期一連五天。此為一個國際新聞團體，討論中文報紙技術問題而組織的第一個研究會。

參加該會者，有來自曼谷、台北、新加坡、馬尼拉、吉隆坡、中文報紙的社長及總編輯十一人，此外本港中文報紙的社長及總編輯多人，亦將參加。……

一位荷籍畫家 替港畫家作不平鳴

認為港府應就地取材 使被埋沒者有出頭機會

【本報訊】香港的藝術家，應該聯合一致，控訴此地對畫家的不合作和不支持，致使他們根本沒有機會出頭。……

護主擒兇的義犬 「肥仔」坐牢五天釋出

為了咬傷人要受檢驗

五人坐在司機位旁 的士不落旗案

辯方五名證人口供出現漏洞

法官笑問：「有無人坐在司機膝上」？

結果司機與四名作假供的證人被罰

【本報訊】在一宗的士司機被控車上有客而不落旗的案件中，五名執業的士司機的男子昨被……

天氣 潮水 流水 賬

今日天氣預測：吹和緩東風，天色晴朗，或下午天氣溫暖。

昨日氣溫最高為華氏表八〇・二度，最低為七三・二度。

今晨零時室內氣溫七五度。

高潮：零時十分。

低潮：上午八時零四分。

全港水塘存水量：一百五十八億加侖。

昨日存水：五十六億七千六百萬加侖（包括深圳水供水十四億加侖在內）。

前日存水：五十八億七千九百萬加侖。

男女警探化粧情侶 深夜埋伏京士柏

捕獲冒警勒索情侶疑犯

【本報訊】九龍警察總部探隊捕獲一名涉嫌經常於晚間在京士柏道附近冒警勒索情侶的三十二歲男子……

替博愛醫院籌善款 舉辦選美會

在「埃及妖后」上映之前舉行 當選「博愛小姐」免費遊羅馬

【本報訊】「埃及妖后」一片，將於聖誕節前在本港上演，上演前，將舉辦一項「埃及妖后」選美大會，為博愛醫院籌建新院籌款。……

神經病漢手執大鐵鏈 擊毀八架汽車玻璃

警察拔槍制止由旁人協助把他捉住

【本報訊】彌敦道近英京酒家附近，昨晚演出險劇，一名憶妻成狂的男子，手持十餘磅重的鐵鏈，向停在路邊的私家車敲打，計有八部私家車的車頭擋風玻璃被擊碎……

師生戀姦成孕案審結 教師判監管兩年

女母聆判當庭起立大罵 斥被告為敗類禽獸不如

【本報訊】牽涉大埔道東盛大廈師生戀姦成孕案的法官昨稱：被告以往有極良記錄，而此案發生後，對被告前途及職業均受影響，但原告對此事甚表憤怒，法庭為維護公眾利益，乃判被告受社會福利署監管行為兩年。……

石硤尾兩女子口角 險些弄出命案

一個服毒另一報警施救

【本報訊】兩名同屋居住的女人，由口角而致動武後，其中一人服食滴露意圖輕生……

籌建仁濟醫院 今晚游藝大會

慈善券今晚攪珠揭曉

抗日游擊英雄 歐陽拔英逝世

先施公司九龍分行啓事

今日（星期四）休業一天

以後每隔一星期四日休業一天

咖啡閣營業照常 每天由上午十時至晚上十二時止

敬希 顧客諸君留意

陳德生婦兒喉科

雙單鵝喉麻疹驚風 活人醫案十餘萬宗

上海街三四五 上大人 電話：845004

劇烈風濕 走痛 斷根

風濕內科中醫 周達文

香港上海滙豐銀行信託有限公司 受理本港及遠東一切信託業務 執行遺囑，辦理遺產或其他委託事宜

亞細亞行七樓

肝虫病有救 痔瘺患無憂

太空時代下的產物！咳痰喘剋星。

減咳精

廣華醫院臨時護士 卅餘人明年解僱 院方已設法安置

調往東院或介紹到其他診所

【本報訊】廣華醫院臨時護士卅多人，將於明年一月一日解僱，但院方將設法為她們另覓新職。

東華三院有資格人士對此解釋稱：這批護士未經本港護士局考試及格，是臨時招請的僱員。因為在一九五八年聘請她們時，廣華醫院增建普通病房，病人突告大增，而急於需要臨時看護。

當這些臨時護士被錄用時，院方曾向她們鄭重聲明：「院方錄用她們是屬臨時僱員性質，隨時有權在一個月前通知解僱」。所以該批臨時護士並無其他津貼，而她們對於隨時解僱這問題也曾經簽字答允。

關於安置她們問題，據悉：廣華醫院院長邱俊雄和護士長朱碧鸞曾經商談多次，向東華三院董事局提供如下三點意見：㊀明年一月一日被解僱的臨時看護，在可能範圍內，介紹到東華東院錄用。㊁大口環的三院療養院如有看護出缺，將介紹到該所服務。㊂由廣華醫院看護負責人協助進行介紹其他診所工作。

又據三院消息：廣華醫院第六期工程全部完成後，已成為遠東具備規模的現代化醫院，無論設備、人力，都能夠追上時代，所以需要更優秀的看護來服務，這是東華三院醫務委員會的政策。

消息又稱：連日以來，廣華醫院看護長朱碧鸞分別接見將被解僱的臨時看護，朱看護長對她們今後工作，表示關懷，並希望她們能夠繼續工作，身體較弱的臨時護士，希望她們返家休息一個時期，待有機會再行通知。

有關人士透露：該批將被解僱的臨時護士共三十三人，其中有六人已離開醫院返家休息，另有多名準備到東華東院服務，又有多名準備到九龍黃大仙聖母診療所工作。

當局計劃在九龍設立公共圖書館

大會堂圖書館擬在各區設分館

【本報訊】市政局曾考慮一份由顧問委員會擬具的有關本港圖書館業務之報告書，內載有關充實大會堂圖書館設備之計劃，在九龍設立分館，及將來或在其他地區設立分館等。

這份報告書經已獲得港督會同行政局原則上予以接納。該顧問委員會曾提出一項建議，即政府所設立之公共圖書館，應由現時負責管理大會堂圖書館之市政局管理。

市政局在前日會議中，已接受管理公共圖書館業務之責任。該政局已注意及港督會同行政局之意見，即圖書館業務之發展，應以兒童為主要對象，並認為需要早日計劃在九龍方面設立一家公共圖書館。

圖書館顧問委員會係於一九六二年奉委成立，以檢討所有由政府或非由政府設立之圖書館業務，並提出建議，俾本港圖書館業務能統一發展。該顧問委員會主席為胡伯全，委員為張紹桂、利尚志、歐必進、羅雅士、楊永裕、李熙妍、李有璇、羅便臣及王澤森。大會堂圖書館主任夏利為委員會秘書。

市政局現正對該報告之內容，加以詳細考慮。

路程最短票價最高 一條新巴士線 來回收費八角

由文華酒店到纜車總站

【本報訊】從干諾道中文華酒店至花園道纜車總站的新開巴士線，指客運路程收費八角，成為本港收費最高而路程最短的巴士。

此收費「昂貴」的巴士並不屬於港九兩家巴士公司，而是由山頂纜車公司開設，特為利便旅客之用，但普通市民也歡迎乘搭。

這種綠色的巴士，載客十二人，每天上午九時卅五分開頭班車，下午六時廿分是尾車，每隔十五分鐘開車一次，售票處在文華酒店內，每票二元，是屬於四聯根的車票，連纜車票在內，車票不一定當天使用，有效期間為一個月。

北婆醫務處人才少 李國誠不來港 任醫務副總監

【本報訊】殖民地部大臣宣佈：由於預料不到沙巴（即北婆羅洲）醫務處職員缺乏，故李國誠醫官將不來港就任醫務衛生副總監。李醫官之任命，係於本年六月廿七日公佈，原定本月底來港。李氏將於度假後返沙巴。

家庭生活文庫 兩相好昨出版

家庭生活文庫（流行小說）第四十一本「兩相好」，由作家何洛執筆，故事描寫兩個十分投友的小子，在戀愛方面，一個痴心，一個左右逢源，結果大翻其醋，對白詼諧，風趣橫生，情節緊張，是一部消遣小說。昨已出版，各大書局及報攤均有代售，每冊四角。出版及總經售：中國文化事業有限公司。

下週一公衆假期 郵局及海事處辦公時間公佈

【本報訊】署理郵政司符信昨日稱：下星期一公衆假期將派信一次。同日，本港郵政總局及九龍郵政總局將於上午九時至下午一時辦公。深水埗、九龍城、北角、旺角、筲箕灣、上環、灣仔各郵政分局將於上午九時至中午十二時辦公。新界及離島各分局之辦公時間為上午十時至十二時，沙田、大埔、沙頭角、石湖墟、元朗、荃灣、坪洲、長洲及梅窩郵政分局。又海事處是日照休息一天，惟港務辦公處、準船出入口領證所，則於是日由上午九時至十一時照常辦公。

業餘釣魚會 捫山石垂釣

【本報訊】香港業餘釣魚會定本月十日赴捫山石垂釣。參加釣友須於該日上午七時卅分集合（在佐敦道千秋酒家）一同出發，途中各人所需糧水，均由該會辦理，報名電話六大〇四四二，是週釣魚由關福定、鄭赤、賈立源、梁迪文、周左泉負責領隊出發。

讀者意見

關於電台節目我見

—讀者「田大才」駁「莫亦時」—

編者先生：日前閱貴報得知莫亦時君對電台節目之批評，有所感觸，特參照函中所列各點，逐一加以討論，敬請貴報公開發表，以正於「君子」也。

一、莫君之失于自道，想毋庸討論了。

二、莫君認為香港電台之廣播節目未能滿足粵人胃口。然則若全部節目皆改用粵語播出，難道能滿足我們這些外省人——也是納稅者——的需要嗎？至於函中所說某日的粵曲全是「伍、白」的唱片，難道「伍、白」的唱功不到家嗎？相信莫君也未必會同意這說法，而且好的唱片是百聽不厭的，更何況那天並不是輪迴播唱同一張唱片呢！更退一步來說，這祇是偶然一日的情形而已。其實綜合各電台之節目，粵曲播唱的時間也不算少了，而莫君竟嫌時間太短，實令人費解。

三、莫君函中指責陳君主持的「世界」古典音樂，竟播出「山西民歌」，其實這節目既屬「世界」性的，則不論何地之音樂，祇要有「欣賞價值」，就可以選播了。而且我也覺得這唱片並沒有赤色的成份。

四、莫君指責香港電台有代賣廣告之嫌，其實播出故事謎帶是照錢而又方便「上下午班」的聽衆。況且既沒有指出上映的地點，又怎能稱得上是「代賣廣告」呢？

五、莫君認為常倫探案等驚險「鬥智」性質的播出，對兒童有害無利。但我覺得這類「鬥智」小說，既可增進兒童的智力，又可使他們有偵探的頭腦，更可灌輸那邪不勝正之法網難逃的道德思想。莫君又認為「商台講古講得太多」。但我覺得「婆婆媽媽」之類亦必需適應絕大部份聽衆的要求，況且每日廣播之時間有限，顧得這個失掉那個的情形是無法避免的，愛好唱片的聽衆大可收聽商業第二台（按：此台可算是針對此點而設的）或其他電台。若真正愛好音樂的話，亦可自聽喜愛的唱片。而且「座右銘」、「婦女講座」、「歐西文藝小說」、「康樂少年」……等節目，顧名思義，皆是有益的廣播，豈能因所謂「音樂歐曲」而隨便刪改或顛倒時間播出呢？

莫君又要求各電台對同類節目所播出的時間應有統一的安排。但我認為若執行起來，會有很多困難，如各電台皆會爭取放多人有閒的時間播出等等。而且弟亦不知道莫君所指「涉及政治性講播」是指那些節目？難道是指「新聞報導嗎？」一笑！

有沒有流弊？是否已失去了時代的價值？最後我希望莫君等有識之士，參看港大與外界辯論會中，得勝者所主張的廣播應注重娛樂性的辯辭！以上乃鄙人淺見，請編指正。順頌撰安

後學田大才謹上

警察樂隊週日演奏

【本報訊】香港警察樂隊，將於本星期日下午三時至五時在九龍城公園作露天演奏，如天氣不佳則取消。屆時設有免費座位，歡迎市民入座。

德明書院定期慶校

【本報訊】本港德明書院定本月十日舉行創校廿九週年紀念，校慶除舉行運動大會外，每日上午十時至下午五時在九龍漆咸道中國文化協會會堂舉行建築系學生作業展覽。該校陳樹桓校長、鄭潤才副校長計劃在洗衣街七十六號地址刻已動工興建之十一層（內有一百三十七間課室）之新型校舍模型，一併陳列，歡迎各界人士前往參觀指導批評。

張有興獎學金 就讀者極踴躍

本港市政局民選議員張有興，為獎勵本港市民學習英語，由本月份起，向香港及九龍鄧氏兩間英語會話學校捐出免費學額一百名，凡未曾學過英語者，均有享受此種獎學金之權利。據校方發表稱：上述消息宣佈後，不旋踵間，該兩校此項免費學額即已滿額，以致向隅者甚多。張議員為使向隅者不致過於失望起見，特再捐出一百名，即日開始報名，凡日來向隅而未有報名者，請即日向該兩校報名申請入學。

香港證道學會舉行特約演講

【本報訊】北來宗教家……上人現在以色列、英……下午六時……公開演講……歡迎各界參聽。

渡海小輪職工總會 第十三屆執委就職

【本報訊】港九渡海小輪職工總會第十三屆執行委員，昨在龍鳳酒家舉行就職典禮，由工聯會監誓。……

德國大提琴家今晚在港演奏

【本報訊】德國大提琴家路維荷士應本港音樂界歡德之聘，將於今晚九時在大會堂音樂廳作在港首次演奏。此次樂隊伴奏，門票分廿五元、十五元、十元及八元五種，在荷蘭行萬國影片公司、中環通利琴行預售，所餘座位已無多，今晚八時起，在大會堂門洽。

星洲名畫家辛德信 今起舉行油畫展覽

【本報訊】星洲名畫家辛德信，今日起至本月十四日止，在文華酒店游泳池旁舉行油畫展覽。……

霍亂又多一宗 總計已達十九

【本報訊】霍亂症昨又增加新症一宗，患者為一名八歲男子，病前未有注射防疫針。本年所發現之霍亂症個目已經增至十九宗。……

窩打老道培正中學前 斑馬綫上車禍

駕單車男子與巴士相撞 男子捲入車底消防車出動拯救

【本報訊】窩打老道培正中學門前的斑馬綫上，昨午一單車男子與巴士相撞，……

攝影學會月賽 各組成績評定

今起公展歡迎參觀

【本報訊】香港攝影學會本月份各組比賽成績，分別由……評定。……

劇烈風濕
風濕骨痛 關節筋肉 劇痛
維爾勁 VALCIN
世界唯一特效斷根藥
德國聖醫斯特那博士空前新發明
治症

鮮美可口之廉價營養品
"媽蜜萊精"
MARMITE

無燥熱之憂
具補養之功

適合華人腸胃
男女老幼咸宜

- 媽蜜萊精乃馳名世界之英國老牌出品，完全採用具有高度營養價值之植物性純淨酵母提煉而成，含有豐富之綜合維他命B群維他命B12，葉酸，及肌酵與膽鹼等維持健康所必需之要素，其營養功效向為醫學界所重視。
- 媽蜜萊精用量少功效大，每次取一茶匙調熱開水一杯，在進膳時飲之，鮮美可口，促進食慾，並協助消化其他食物，早晚調飲滋養神經，補血駐顏，增加身體抵抗力，保持健康愉快。
- 媽蜜萊精亦可以調入任何菜湯菜餚，或塗麵包食之，男女老幼均喜其鮮美味道。
- 媽蜜萊精亦是茹素人仕的理想營養品。

各商店均售請即購一瓶試之
總代理：和記洋行

觀塘製毒藏毒案 婦人判入獄十年 兩男子無罪獲釋

【本報訊】觀塘東明街製毒及藏毒案的三被告，昨除第一被告婦人溫暖梅認罪被判入獄十年外，其餘兩被告則判無罪釋放。首被告昨在高院刑庭被提出候判時向法官求情說：她有三個兒女，丈夫又不在港，為了生活，求官輕判。法官說：被告於一九六一年曾犯有同樣案件，不能輕判。

本案是由警方反毒組人員於本年八月廿二日，在觀塘東明街康寧大廈H座七樓搜獲製毒儀器及毒品，當場拘獲三名男女。被告三人：㊀溫暖梅，女，卅九歲。㊁王伯勤，男，卅一歲。㊂王榮興，男，卅六歲。被控：㊀三人同於本年八月廿二日，在觀塘東明街康寧大厦H座七樓非法製毒。㊁三人同時同地，非法藏有危險藥物海洛英一磅又五分二安士，嗎啡兩磅四分一安士，鹽酸嗎啡十安士，另嗎啡四分三安士。㊂次被告身為上址住客，准該樓以作製毒用。㊃第三被告協助管理製毒場所。

本案於高院刑庭提審時，首被告即當庭認罪，但其餘兩被告不認罪，第三被告則延聘余叔韶大律師代辯。

案由關披察司首席主控，格蘭陸察官主控，法庭遴選得六男一女的陪審員團助審。陪審員團於昨日下午一時於審訊完畢後，即退庭商討，至下午二時半返庭，裁定第二、三兩被告罪名不成立，法官即判兩人無罪釋放。

繼園台一華麗住宅 疑是製毒大機關

男女五人定期初級偵訊

【本報訊】北角繼園里一號貴住宅，被疑為製毒機關，男女被告五人，昨在中央裁判署提堂，希頓法官諭將案押候三天，並定本月廿五日上午十時在第四法庭作初級偵訊，偵訊日期暫定為五天半。

緝毒總部於本月四日在上述被疑該案，當場提出疑是海洛英及巴比通藥品凡四十餘磅。昨日提堂時，被告男女五人均否認控罪。警方宣控向庭表示：此案尚須偵查，同時警方將循刑事程序手續提出控訴。

各被告曾要求具保外出候訊，但法庭不准，各被告將還押警署，以便警方繼續偵查。

被告：㊀男子蔡君順，四十八歲，雲南人，失業，住北角繼園里廿一號五樓。㊁陳依榮，卅二歲，中山人，失業，同住上址。㊂王任，又名王德生，六十二歲，澳門人，失業，亦住上址。㊃女子王碧霞，廿八歲，中山人，無職業，住上址。㊄女子李蓉仙，四十六歲，上海人，乃女工人，住告士打道九十六號三樓。

被控：㊀第一、二、三及四被告於十一月四日，在北角繼園里廿一號五樓製造毒品。㊁指各被告同日同地非法藏有一批毒品。㊂指第四被告身為上述樓宇住客或包租人，或該樓宇負責人，而准許該樓宇用作非法製造毒品機關。

中文大學校長李卓敏 首次訪聯合書院

接見各學系主任及主管

【本報訊】香港中文大學首任校長李卓敏博士，前日訪問聯合書院，由鄭棟材校長陪同參觀。

李博士並分別接見各學系主任及會行政單位主管，對各系處現況垂予詢詢。

李博士曾於去秋，以首屆教委員會委員身份，蒞過聯合書院，他表示對於聯合書院能在此僅僅十餘間課室，能達到令人非常滿意的進步，尤其對該校圖書館之發展，印象極深。現希望大學校本部及各院新校舍，能儘速在馬料水建築完成，以便在適宜之環境中，使大學校本部，成為全大學之中心，加速並順利推進整個大學之發展。

香島獅子會月會 佘露敦講火險業

【本報訊】香島獅子會，昨日下午一時，在干諾道中之新酒店天台花園餐廳舉行本月份首次月會，由會長莫國榮主持，並請香港火險協會主席佘露敦演講火險事題演講。

佘露敦以「火險事業在今日」為題說：承保火險公司不僅在於收付保險費，而在於尋求防火之道，目前本港約有一百餘間保險公司組成之防火協會，與英國協會，不斷尋求方法。如試驗防火建築材料，試用減火有效工具，尋求失火原因。設計推行工廠安全措施，凡此無不為謀防火安全。

利會者有會長莫國榮、郭兆鴻、周桂根、余蓋楷，秘書盧炳耀、潘成雄。

遊蕩女童 脊箕灣發現

【本報訊】警方於上月廿一日下午六時，在筲箕灣教堂里八號之梯間，發現一名女童徘徊不去。該女童自稱名何美玲，五歲半大，身高約三呎，膚色白皙，身材瘦削，口眼皆大，鼻扁，被發現時，身穿紅白兩色印花外衣，青色柳條裙。任何人士如有消息，可協助警方尋找該女童之父母或監護人者，請與筲箕灣警署偵緝部聯絡，電話七〇四六四〇號，或向任何警署報告亦可。

本港學生總數 超過八十萬人

【本報訊】目前本港就學兒童超過八十萬名，其中半數以上在私立日校及夜校攻讀，在津貼學校攻讀者超過四份一。

本年第三季內，各類學校收容學生達八十萬零九千五百九十四名，計增加四萬二千二百八十六名。

政府學校學生人數為十一萬九千五百十一名，補助學校一萬九千八十二名，津貼學校二十四萬四千一百三十三名，私立日校及夜校四十一萬八千八百十一名，特別下午班入數七千一百七十七名。

於仁大厦半小時內 六間洋行被竊 猶幸損失不大

僅失去價值千元鑽戒及五百餘元 竊匪閃電手法似有預謀

【本報訊】爆竊能手，在半小時內，一口氣爆竊中區於仁大厦十一樓六間洋行，採用「一樓過一樓」的方式竊寫字樓及一個大夾萬。事後警方查出竊匪只偷去一隻價值一千元的鑽石戒指及五百餘元現款。

被竊匪撬開之夾萬，為參威洋行所有，據該洋行的說法，裏面只放文件及帳簿，一文錢也沒有，竊匪白費了氣力。

於仁大厦被爆竊時間，發生於前晚八時至八時卅分之間，據該大厦看更人說：「此段時間是屬區至間」由此看來，匪徒可能極熟悉大厦平日情況。

被爆竊的六間洋行寫字樓，全部在該大厦十一樓，計一一〇三至一一〇四室路總斯洋行（譯音），一一〇四三室參域洋行，一一〇四二室和興洋行，一一〇六室美國聯合化學公司，一一〇九室澳洲航空公司，一一〇二室國際聯合化學公司，失去價值一千元，美國通商有限公司，一一〇六室美國聯合化學公司國際業務部。

警方事後到場調查，在太平梯發現的鐵窗是爆竊匪所選下者，相信是路德斯洋行與和興洋行未有失竊，澳洲航空公司只失去放在抽屜內的五元紙幣，在通商有限公司失去放在抽屜內的鑽石一只，放在抽屜內的五百八十元現款亦被竊。

參威洋行的夾萬，放在文件帳簿，全部被翻過後，僅於一個小夾萬內，夾萬內只外門被弄開，內門則原封不動，可能以為大夾萬必放有大批鈔票。

因而忽略了小夾萬，就此白費打開夾萬的氣力。但該洋行的職員說：「好在夾萬內的文件帳簿未失去，否則此失款更重要。」

據看更人林昌稱：「該大厦各寫字樓在下午七時，就已全部下班落鎖，了打掃工人在七時開始打掃各寫字樓，走廊及廁所，約在八時完畢。他於前晚八時四十五分，巡上十一樓時，即發現該層樓有六間洋行寫字樓被人爆竊」。

此間可能在八時至八時卅分的半小時內，由此段時間是屬「空窗」的，匪徒能利用此段時間爆竊大厦的，顯然是很熟悉該大厦，早有預謀的。同時匪徒能在此短時間內，連續爆竊六間洋行，亦可見手法之熟練敏捷。」

美國「綠包」薄荷烟 烟味香醇在港暢銷

據代理商發表稱：最新運到之美國「綠包」牌薄荷濾咀長烟，運港經銷數月後，銷數直線上升，打破歷年來本港薄荷烟之銷售紀錄。

據稱：美國綠包牌薄荷濾咀長烟，是採用美國上等純正「維珍尼亞」烟葉製造，能使烟味醇和芬芳，而且裝璜美觀，名貴大方，美國綠包牌薄荷烟，不但有高貴的烟質，更配有適當之薄荷香味，能令吸者感到清涼暢快，神氣舒爽。

並稱：美國綠包牌薄荷烟所配有之雪白科學纖維濾咀，用以調和烟味，及將烟油濾清，倍覺香醇，所以綠包牌之銷量大增，實非倖致。

圖為綠包牌薄荷烟式樣，美國綠包牌訂價廉宜，本港零售每包七毫。

露華濃總裁抵港 港公司設酒會 招待各代售商

美國露華濃化粧品公司總裁史德加日前抵港視察業務，港公司昨特設酒會介紹史氏與本港各大代售商見面，到會中外嘉賓百餘人。附圖左起：露華濃遠東區業務經理詹加夫婦、推銷員楊文淑、總裁史德加、香港區總經理李芳濟，在酒會中合照。

盧祺芳教授 在電視演奏

【本報訊】鋼琴教授盧祺芳，應邀請的映麗電視，定今（七）日下午七時三十分，在中文台作鋼琴演奏。盧教授係燕京大學音樂系畢業，復隨義大利鋼琴名家深造，曾在京滬公開演奏多次，極獲好評。執教多年，桃李滿門，現在英漢深造者頗衆。

九龍華商會計專校 定期祝校慶 同時舉行授憑禮

【本報訊】九龍華商會計專科學校，定本月十日在平安酒樓舉行該校成立十三週年校慶，同時舉行四百二十名應屆畢業同學授憑典禮。該校當局已請名流參加，由九龍總商會理事長謝伯昌頒發證書，香港克平，已發出請柬邀請教育界前輩、校長梁禮、蘇校友等。該校應屆畢業校友，現服務於港九工商界，擁有相當地位者，屆時必有一番熱鬧。

大地旅運社 七週年紀念 贈名貴禮品

據本港大地旅運社發表稱：該社本月舉行七週年紀念，並贈送名貴禮品三十天。據稱：連日來到該社委辦手續及訂定機票者十分踴躍。該社稱：各旅客選擇禮品，有收音機、彩相機、三星軒尼詩拔蘭地酒等；該社同時舉辦日本觀光團，定本月十六日出發，現參加者已有十多位，仍有餘額報名，該社辦理簽證給時，已定本月十一日截止報名，或保留下屆出發。

國民旅行社 續辦日遊團

【本報訊】中國聯合銀行附設「國民旅行社」，與寰大利航空公司合辦的「日本觀光團」，定本月廿日出發，廿八日返港，來回均乘寰航DC8型噴射客機。

據稱：該社舉辦日本觀光，經驗豐富，安排節目，盡善盡美。除此東瀛風物宜人，有關風俗之巡行，最多，東京之繁華，令人目眩。該社供應第一流酒店、豪古火窩，遠東第一，美加都夜總會，該社專派嚮導，加意招待，全程僅收二千六百餘元。

又該社高級職員十餘人，皆忠誠勤勞，代客解答各地簽證手續及代填表格申請等工作，不收分文費用。倘各旅客欲知詳細旅行手續，可直接到該社詢問，當獲明白解答，該社地址在香港中環萬宜大厦二樓。

前震旦大學校長 姚恩理神父 今彌撒安葬

【本報訊】前上海震旦大學校長姚恩理神父，於本月五日病逝於九龍法國醫院，已誌昨報。茲定今日上午九時在九龍聖德肋撒堂舉行安所彌撒，下午五時移葬於香港跑馬地天主教墳場。姚神父生前致力教育，作育人材凡數十年，桃李滿天下，昨人逝世，聞者咸感哀悼。

韓國圖書一批 贈與大會堂

【本報訊】一項由韓國出版商人贈書給本港大會堂的儀式，昨日下午三時在大會堂圖書館主任辦公室舉行。

該項贈書儀式，是在韓國駐港總領事文德祖陪同下，由大韓出版社文化協會主席韓萬年代表將該批贈書名單送交大會堂圖書館主任夏履怡接收者。該批書籍約有二百餘冊，包括於社會、歷史、語言、百科全書及故事等類書籍。

圖為大韓出版社文化協會主席韓萬年，代表韓國出版商人，將贈書名單交給大會堂圖書館主任夏履怡接收。

蜜絲佛陀美容實習 連日參加者極踴躍

【本報訊】據蜜絲佛陀化粧品公司發表：該公司主持之蜜絲佛陀美容實習，自前日起，每日下午一時至晚上九時在告羅士打行二樓舉行，迎月參加者極衆，由蜜絲佛陀美容專家珍妮·迪陀主持。此外尚有新加坡蜜絲佛陀美容指導員何金蘭及本港蜜絲佛陀美容指導員，協助指導參加者選擇適合之化粧品，並指導如何將天賦美容優點盡量發揮，使用美容方法。該項實習定於十六日結束。

圖示：蜜絲佛陀美容實習座參加者踴躍情形。

夏威夷航空公司董事會 主席堅尼地伉儷將抵港

【本報訊】夏威夷航空公司董事會主席堅尼地伉儷，將於本月十三日抵港，下榻半島酒店，據悉，他倆在港期間，下榻半島酒店，在港逗留至廿一日，堅氏亦為夏威夷可口可樂公司的總裁。

佛教青年會主辦 醫療所明日開幕

【本報訊】中華佛教青年會自成立以來，備受社會人士重視，該會現由會長妙智法師，及當事李奧若居士等發起，籌辦免費醫療所，該醫療所在九龍佐敦道十九號福樂大厦八樓E座，定於明日上午十一時由陶施民居士主持揭幕禮。該醫療所係由董事李奧若居士施樓宇一座，長期贈醫施藥，佛教病之醫者得樂，造福社會。主診中醫包濟文，統理男婦兒科，每日下午一時至四時；針灸醫生鍾顯康，星期日由下午一時至三時；中醫師張濟天，擔任長期隨時應診。

挪威氣氛製造家 攜兒飛抵港旅行

乘瑞航機轉往雅典遊覽

挪威氣氛製造公司前任總監伊力森，於本月三日偕女及孫女，由港乘瑞典公司班機，往雅典，進行其最後一程之歐洲及遠東旅行。該公司為挪威最大之氣氛製造……

圖為伊力森（左）在機場與瑞航地勤待應生韓年娜小姐談話，右為其女及孫女。

阿聯警官十二人 飛抵港逗留三日

其中包括將軍旅長等

【本報訊】阿剌伯聯合共和國十二名高級警官，前（五）日乘瓦斯航機，由東京飛抵港，中校。他們將在此間停留三天。

交通版

捷成代理西德郵船 百億士泰自日返

明日可抵港落載九日回航歐洲 赫信士泰十七日到翌日開日本

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船百億士泰號（BAYERNSTEIN）自日本回航，按航程，明（八）日可能抵達香港，該輪在港停留一日，放落中環海面，落載後，擬定翌（九）日離港，經新加坡航返歐洲。

另艘赫信士泰貨輪（HESSENSTEIN）則由歐洲載運貨物前來遠東香港，經新加坡航行來香港，計程將於本月十七日可能航抵本埠。該輪在港逗留一日，起落貨件後，擬定翌（十八）日離港，續程前往日本。

英航班機 時人行踪

【本報訊】英國輪胎用具公司執行經理李斯，於昨（六）日乘英航公司班機由倫敦飛來香港。

英航公司美國中部公共關係主任卜比廉利士夫婦，定明日，乘英航班機，由倫敦飛來香港，並將於本月十一日乘英航機離港。

派拿亞莫爾頓公司海外部代表薛特，定本月九日，乘英航公司班機，由曼谷飛來香港。

國際乾洗業及洗染研究團體的三十名團員，定本月九日，乘英航公司班機由東京飛來香港。

英國西印度羣島的特令尼達總督及托爾貝哥島政府內閣首相，勺奈當德羅夫婦，定本月九日乘英航公司班機，由馬來亞的瓜拉倫坡飛來香港，再轉飛往東京。

一行四十六衆 冰箱業商人一批 來港參觀電器具

【本報訊】捷成公司的四十六名電冰箱業者所組成的團體，前（五）日乘泛美公司班機飛抵香港。團中包括有該公司高級營業部主任夫婦。他們此次是為旅行及商業而到東方來遊覽，他們在香港期間，將參觀本港的各種電器具的產品。

美國舊金山伊力斯商斯德公司總裁，昨（六）日乘泛美公司班機由東京飛來香港，作四天停留。伊氏乃舊金山扶輪社前任社長。

德航遠東宣傳經理 戴希友昨飛喀拉嗤

迎接宣傳總裁溫瑪洛夫來港

【本報訊】德國航空公司德國總行宣傳部總裁溫瑪洛夫，定於本月十二日由喀拉嗤來港訪問。

該公司駐香港之遠東宣傳部經理戴希友，已於昨（六）日下午乘該公司班機由港赴喀拉嗤與溫氏會晤。二人隨於十二日聯袂來港，預料在港訪問數天，然後再赴東京。

南亞各地考察，預定留港四天，然後乘機往曼谷。

日本賽車團抵港 將赴澳參加比賽

農業機械考察團亦到港

日本五十餘自動車株式會社參加澳門汽車比賽團，一行二十餘人，由該會社常務取締伊藤正男率領，已於本月一日及五日先後抵港，預定本月十日赴澳參加澳門十六、十七兩日汽車比賽。該團此次參加比賽汽車有房車、賽車等，所有參加為選人員均係日本著名選手。

日本賽車之爭，曾獲日本賽車比賽冠軍，已抵港，該團在港期間，所有秩序，均由國泰旅行社代為編排。

日本東京農業機械考察團一行十四人，由東京出發，經台北訪問，乘民航公司班機抵港，將到東南亞。

電信時間

今（七）日（星期四）

[illegible]

港澳輪

佛山	港開	晚上十二時、下午二時半	澳開	上午十時正、下午六時半
德星	港開	晚上十二時、下午二時半	澳開	上午十時正、下午六時半
大來	港開	下午三時正	澳開	深夜一時半

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度泰越	下午二時五十五分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度仰光	下午四時廿五分
英航	雪梨達爾文	下午八時十分
英航	東京	下午八時五十分
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	台北	上午十一時廿五分
民航	漢城東京台北	下午七時四十分
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
法航	東京	下午二時五分
荷航	東京	下午一時
日航	東京台北	下午三時廿分
日航	印尼星洲	下午四時三十分
日航	東京	下午五時三十分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	馬尼剌	上午九時四十分
泰航	曼谷	下午四時卅分
印航	東京	下午四時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京三藩市	下午五時一刻
英航	印度倫敦	下午十時卅分
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	泗馬星	下午十二時一刻
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
德航	東京	下午二時五十五分
民航	台北沖繩大阪	中午十二時卅分
民航	曼谷	下午八時卅五分
法航	越南印度巴黎	下午三時一刻
義航	泰印巴羅馬	下午一時五十分
菲航	馬尼剌	下午一時一刻
日航	台北東京	上午九時
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時廿分
泰航	曼谷	上午十時廿五分
泰航	台北東京	下午五時一刻
印航	曼谷星洲印尼	上午九時十分
印航	曼谷印度倫敦	下午四時四十分

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	日本	八日	巴拉多
約翰禮士	貨船	JOHN LYKES	美國	八日	總統
莎蓮士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	八日	渣甸
興華	貨船	HERVAR	山打根	八日	多利順
芬山	貨船	FERNHILL	美國	八日	多利順
安藝丸	貨船	AKI MARU	日本	八日	日郵
日令丸	貨船	NICHIREI MARU	日本	八日	巴拉多
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	日本	八日	日郵
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	八日	捷成
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	八日	太古
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	八日	美輪
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	日本	八日	香港東方
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	八日	大阪
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	八日	香港東方
美路士	貨船	MILOS	澳洲	八日	天祥
高棉	客船	CAMBODGE	日本	八日	法郵
天星	貨船	STAR ALCYONE	新加坡	九日	鷗來
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	九日	香港東方
麥察安	貨船	MACHAON	歐洲	九日	太古
莎班	貨船	SABANG	歐洲	九日	太平
銀賓	貨船	YEWBANK	非洲	九日	銀行
藍星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	九日	鷗來
武藏山丸	貨船	MUSASHI SAN MARU	日本	九日	香港東方
芝昂璧	貨船	TJIKAMPEK	星洲	九日	渣華
衛諾馬士基	貨船	KUND MSK	日本	九日	捷成
芬湖	貨船	FERNLAKE	美歐非星	九日	多利順
柯利鈴	貨船	OREGON	曼谷	十日	怡和
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	十日	渣華
豐寧	貨船	FENGNING	曼谷	十日	太古
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	十日	日郵
亞達	貨船	OLDER	日本	十日	日郵
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	十日	太古
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	美歐非星	十日	和記

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	曼谷	八日	巴拉多
約翰禮士	貨船	JOHN LYKES	美國	八日	總統
安藝丸	貨船	AKI MARU	星洲近東	八日	日郵
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	星洲歐洲	八日	日郵
東霸	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	八日	怡和
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	日本美洲	八日	美邦
莎蓮士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	九日	渣華
芬山	貨船	FERNHILL	美國	九日	多利順
日令丸	貨船	NICHIREI MARU	星洲泗能	九日	巴拉多
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	星洲非洲	九日	大阪
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	沖繩日本美國	九日	美輪
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	美洲	九日	香港東方
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	歐洲	九日	捷成
可倫坡城	貨船	C. COLOMBO	歐洲	九日	銀行
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	歐洲	九日	大阪
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	九日	香港東方
美路士	貨船	MILOS	澳洲	九日	天祥
士打利奧	貨船	STR. RIO	星洲南非南美	九日	渣華
高棉	客船	CAMBODGE	西貢馬賽	九日	法郵
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	十日	鷗來
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	十日	香港東方
莎班	貨船	SABANG	日本	十日	太平
銀賓	貨船	YEWBANK	日本	十日	銀行
東方	貨船	EASTERN	澳洲	十日	鐵行
烟台	貨船	CHEFOO	日本	十日	太古
武藏山丸	貨船	MUSASHI SAN MARU	美國	十日	香港東方
衛諾馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲	十日	捷成
藍星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	十日	鷗來
漢陽	貨船	HANYANG	海北	十日	太古
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	十日	多利順
柯利鈴	貨船	OREGON	美洲	十一	怡和
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	十一	渣華
亞達	貨船	OLDER	非洲	十一	日郵

今日出入口輪船

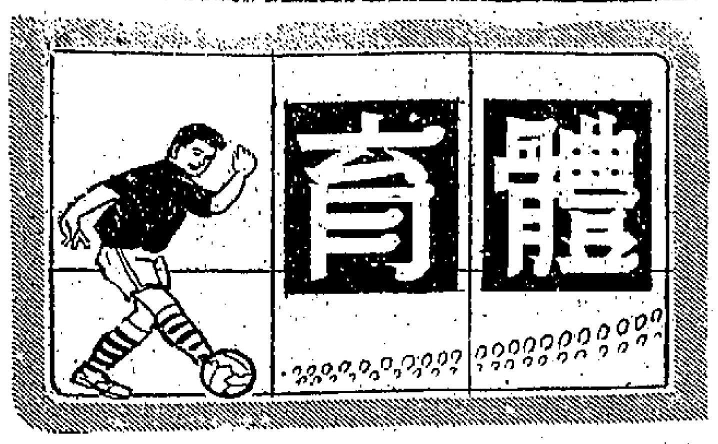
入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
烟台（貨）	CHEFOO	西澳洲曼谷	太古	B 泡	上午十時
雪川丸（貨）	YUKIKAWA MARU	日本	太平	B 七	下午
寶馬（貨）	BOMA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	上午六時
三龍丸（貨）	MIRYU MARU	日本	日郵	B 三十	上午
菲律賓（貨）	PHILIPPINES	馬尼剌	美邦	A 六	下午九時
西京丸（貨）	SAIKYO MARU	新加坡	日郵	A 卅一	上午
士打利奧（貨）	STR. RIO	日本	渣華	A 三	晚間
阿京城丸（貨）	BUENOS AIRES MARU	日本	大阪	A 廿四	下午九時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
皮利盟士（貨）	PELEUS	歐洲	太古	A 一	下午八時
三龍丸（貨）	MIRYU MARU	星洲非洲	日郵	B 三十	晚間
雪川丸（貨）	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	太平	B 七	晚間
緬甸（貨）	BURMA	日本	太平	九龍倉碼頭	下午
東繆（貨）	EASTERN MUSE	日本	怡和	A 十四	下午二時
寶馬（貨）	BOMA	日本	寶隆	九龍倉碼頭	中午
西京丸（貨）	SAIKYO MARU	日本	日郵	A 卅一	晚間

新型客郵「高棉」"CAMBODGE"（時速廿一海哩）
直往西貢，巴斯隆拿，馬賽
十一月八日落貨 九日下午開行
凡客搭船付貨，請移玉吉士笠大廈二樓（於仁大廈二樓）本公司船務部接洽為荷
電話：37346 26631 法國郵船公司啓



南華演出驚濤駭浪 終以二比二逼和愉園隊

完場前五分鐘仍以一比二落後

【本報訊】在甲組足球聯賽中三戰三勝的南華，昨晚僅能以二比二逼和愉園，入球過程是南華先開紀錄，一比零佔先上半場。下半場，愉園連射入兩球，以二比一後來居上，最後南華於完場前五分鐘，才能一記角球得利，造成二比二終場。

南華因蘇文哲缺陣，用陳志剛守左後衛，愉園的陣容，亦與原定略有出入，前衛中，陳炳光，分任左右中衛，郭福泉任後衛，由黃文偉掛帥，朱永強移居左翼。調炳經移左翼，其餘人脚與原定一般無異。

根據昨日的比賽過程而論，南華發動攻勢時的有組織及著精的氣力，顯然比愉園爲佳，故就演出來說，仍以南華稍優。可是，他們昨日遜此敗於愉園脚下，其中最重要的關鍵，乃門將郭德泉的一次錯誤，失去第一球，致被愉園扳成一比一平手造成。

愉園昨日在上半場，雖有不少攻勢，但鋒綫缺乏埋門威脅，使這錯誤，常爲南華守將截去，隨而沒有威脅來臨。可是到了下半場開始後四分鐘，朱永強在禁區附近，球直向南華球門飛去，郭德泉撲救，由于時間及位置均差，反將球推入網內。愉園獲得這一球後，士氣大振，演出即佔優勢，比上半場好得多。其他，此意外收穫的一球，對愉園可說是有著起死回生的作用。

由于實力及氣力愉園均比南華遜一籌，故在賽前一般人多看好南華。不過，愉園以二比一佔優勢後，不能保持勝利，獲得兩分終場，却又似乎有點不值。

南華先勝一隻 但連失兩球 至完場前始能扳和

圖片說明：南華門將郭德泉撲救朱永強之射門。

南華不勝因夜波 愉園戰術最成功

賽後縱論

甲二組籃球聯賽 幸運遇中青 僑聯鏈順聯

南閣青對抗公民

藝花節義賽 足總今選陣

週末不排足球秩序 因適逢賽馬

應付南巴大戰 九巴加緊練兵

圖片說明

乙丙組足球秩序編定

光東聯賽宣告改期

圖片說明：南華昨和愉園，圖爲愉園黃文偉射入第二球的鏡頭。

欲得美人青睞須用

凡士林 髮乳

凡士林髮乳爲美國旁氏公司出品

總代理 怡和有限公司

馬圈動態與晨操評述

愛美神勤操豪勇

馬思恩策小東西 蘇國仁初試勇敢

光亮活潑輕巧

沙漠英雄易配 好希望謀突襲

晨操狀態最佳馬匹

次天雨場短途賽 六班馬賽前蠡測

船板廢鐵價高影响 港產鋼鐵全面猛漲

每担漲二元接至明年二月訂單 越購鋼鐵有信用票者照常付船

【本報訊】近因鋸船業轉旺，且每噸由十四鎊漲至十六鎊，因而船板與廢鐵價隨之而起，船板每担起至廿三元半，廢鐵每噸二百一十元，（指上雜廢鐵），本港鋼鐵廠家因買入原料價高，其出品成本增大，故所有方、圓、扁、角鐵及鋼窗料售價，一律提高。如：圓鐵每担由廿九元漲至卅一元後，昨日又扳至卅二元，角鐵每担由卅七元漲至卅九元，方鐵每担由卅五元漲至卅七元。

據鋼鐵業權威人士對記者說：這次鋼鐵價上升，最主要的原因，是受原料漲價的影响，而本港採辦鋼鐵的訂單，也只僅接至明年二月份訂單而已。

又說：圓鐵經常銷流最多，佔全部鋼鐵總銷額百分之七十以上，這次鋼鐵原料漲幅如此之大，大部份是製造圓鐵。

據說到南越方面向本港訂購的圓鐵，其餘若在南越政變前，已有銀行信用票開到者，當可照常付船，待南越新政府成立，且可望重獲美國經援而向本港購鋼鐵。（日）

有新厚，由釜山開來本港之「寶康」輪，經已抵埗，此次載運到南鮑新貨一批，其中本港所佔之數量據說有三千二百六十三包，另由本港轉口輸往星洲及澳洲兩地者聞亦有三千包左右，由於南洋鮑經有價不接，故本港市情直不易供銷得伸展。星洲買客擬以一百七十元之價格欲購入一百包，而貨方則堅持一百八十元始允脫手，一刻買賣雙方仍在洽商中。

紛紛上市，除大甕頭貨尚能保持堅穩外，中變以次者則告軟順，現下之日本南步大鮑每担成四百卅元。十級大鮑每担成四百一十元。

柴魚肉有用家落行，貨方立將售價扳至一百四十五元，雖有成交，惜市非大行。乙級大鮑成二百八十五元。

鮑魚市亦疏好，甲級大鮑每担成三百卅八元，甲蒲中蒲成三百四十元，乙蒲中蒲成三百元。（金）

K金市軟順 美鈔價微昇

期鈔尾盤五‧七一二五

【本報訊】期鈔價因利淡的帶頭作用，加大息，及轉調鎊告倫敦及紐約証券鎊縮而再行調整，K金均報乙式二‧七九四，價因少期貨買家，乃現貨鎊報乙式二‧七九七八，轉調鎊報一九二‧七九七五（縮），據澳門消息，六二年全年中，入口黃金及白銀，所值達二億一千九百萬零七萬又八角七仙（可能係指補幣），黃金及白銀係有入口而無出口，計至現在澳門的黃金入口商，已增設至四家，彼此妥商以一定的百分比給金入口，此項安排，早見十月九日本文，茲不贅述，免得篇幅。

印花價報價五五元，進正報價二七‧三五，新貨報四五，澳門報九五，角七仙。

倫敦金價報二五○，司令十便士（跌），歐洲金價報三五‧○八—三五‧一○（跌），且蘇黎世金價報三五‧二七五（跌），香港金價報三九‧九二（跌），十月七日見三九‧八二），以上金價普遍報跌，本來係對港市K金市有

期貨按一‧四七，平息，上牌無現貨交收，現呆成一‧四六二五。

電鈔差價‧○一二二五，大鈔加水五元，美電報五‧七二三七五—五‧七二三五，通天單按五‧七一七五—五‧七一六二五，加單按五‧三○—五‧二九七元。

K金早市頭盤二元○，最低二四九‧七五（早市），午市尾盤二四九‧八七五，平息，上牌無現貨交收，易水乙式，波幅‧二元，有少量成交。

期鈔早市頭盤五‧七一，最高五‧七一二五，午市尾盤五‧七一二五，加息八角，上牌現貨交收一千美元，波幅‧○○二五，散家無力買賣，故波幅甚狹。（恒）

揸家乘低吸入 日股昇四點多

【本報訊】據香港太平洋証券公司昨（六）日報告稱：星期三東京股票市情，先軟後挺，由於揀選買盤乘低活躍，市勢止跌回升，平均數升四點多。

在上午，自開市時起，投資之勢仍繼續出現，而且再傳出日証金貸款機構之外貨款字復告增多，買家頓起戒心，市況仍然不甚明朗，後來主力揸家稍乘低吸進，跌勢轉緩，非鐵金屬類等保持穩勢之外，其餘則均傾跌。

下午，市況扭轉，乘低吸購潮多，主力低價股皆告活躍，非鐵金屬、造船、煤礦、化學等股均躍動，尤其出版印刷，日本碍子，化纖類股等，至收市各股仍保持挺升，全日收市價平均指數，一三三七點八○，比上一天回升四點二○，成交六千萬股。

第二市場則依然不脫疲弱之勢，收市指數一七五點○五，跌一點二三，成交一百八十萬股。

日本股市行情

股名	價
平和不動產	二三八
東京海上保險	一四八
日本郵船	六○
新三菱重工業	八八
日清紡織	二三一
味之素	三一○
三越百貨	二四三
三菱地所	一八八

海產雜貨 榮辱互見

【本報訊】海產市況

倫敦美滙牌價 昨又調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（六）日又將倫敦美滙票予以調整，計調整後之滙率比前略為調高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙票買出價由二‧七九七九美元改為二‧七九七五美元，買入價亦由二‧七九八一美元改為二‧七九七七美元，即每英鎊均較前少兌○‧○○○四美元。（金）

野村証券董事經理 辻村寅次郎將訪港

【本報訊】日本証券界聞人、野村証券株式會社常務經理兼株式本部長辻村寅次郎即將抵港，作為期數天的考察訪問，並與香港國際証券公司首腦，洽商推進業務計劃。

辻村氏為日本著名之証券專家，自一九三三年起在日本証券界中積極活動，以卓越明見稱。一九五三年出任野村証券投資信託部長，五六年任野村証券東京支店長，五八年為野村證券株式本部長，五九年又兼任株式本部長。一九六一年起，任野村證券常務經理兼株式本部長，直至今日。

辻村氏訪問美國及歐洲各國後，定於本月十日，自羅馬經東京來港。野村証券總代理、香港國際証券有限公司當局及經濟界有關人士，正準備熱烈歡接。

（圖為辻村寅次郎近照）

棉系工業活躍中 製衣業生意暢旺

港廠家陸續接入一至三月訂單

【本報訊】在目前本港棉系工業中，製衣業生意表現較佳，很多製衣廠早已接滿了今年十二月底以前的訂單，明年一至三月份的訂單，最近也陸續地接入，製衣廠的利益也不錯，遠景仍是樂觀的。

昨據某大製衣廠消息：現在製衣業生產很忙碌，雖然輸往英國、美國、西德、加拿大等地供應聖誕節銷售的成衣，早在十月份已經全部付出，但製衣廠手上訂單仍然很多，十二月份的生產額訂單已經早就接滿了；最近接入明年一、二、三月份付貨船的成衣訂單也很大宗。

本港製衣業的好景，主要的造因是價格適宜，品質優美，今年大多數製衣廠製造上裝貨，輸往英、美、西德、加拿大及其他歐美地區，很受當地買家歡迎。同時本港製衣廠獲得英、美、西德、加拿大的出口配額，平均分配，故此大家不必以低價競爭，而可以維持合理利潤。

現時本港製衣廠所用的布料，大部份是上級貨，用精梳棉紗再經過防縮、免熨、免燙，不留皺摺等高級的加工處理，故此本

本港紗的實銷仍是好的，其中的精梳棉紗報價市道普通，棉紗市道平常，價格則一片穩定，十支紅棉每包七○○元，十支駝環七○○元，財神七七七○元，帆船七八○元，寶石七八○元，銀山七八○元，順風八四○元，廿支駝鳥九一○元，金城九一○元，寶石九二○元，金鷹果九二○元，絲觀音九三○元，

製衣廠急於需要布料，老早已經排到十二月底，故目前有些製衣廠也有些困難，昨日棉紗行市，港紗市道正常，巴基斯坦紗市道仍淡，日本紗與台灣紗均感貨疏。

已稱上一流水準。不過，現在本港漂染廠向漂染廠預定加工的布料，生意太好。港製衣在國際市場

股市成百餘萬元 行情上落甚輕微

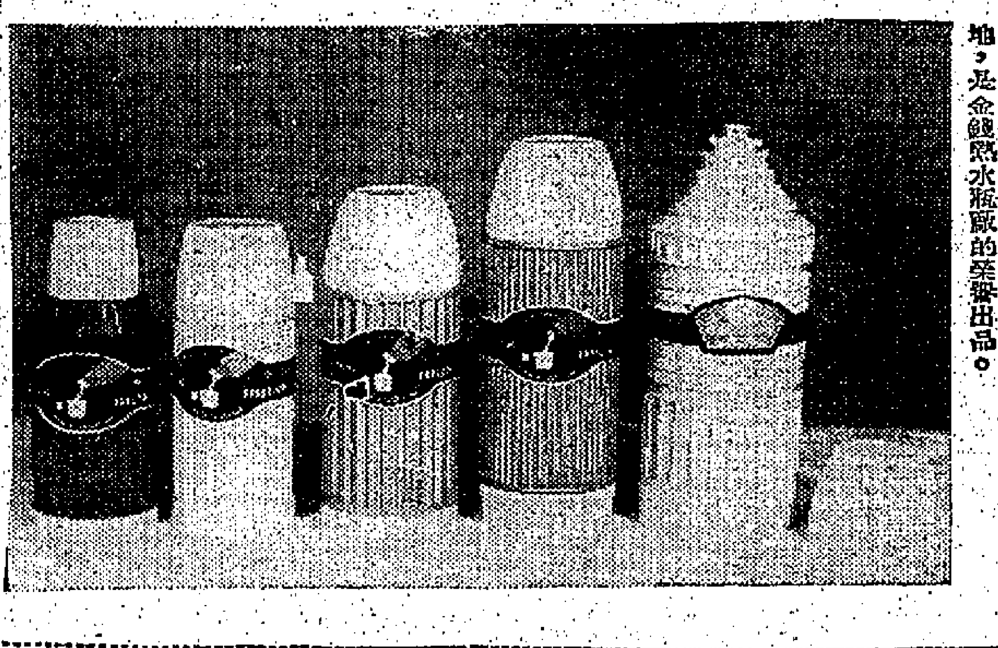
—九龍電燈同昇五角—

【本報訊】昨日股票市況，因無特殊刺激，行情在榮辱互見中，上落甚微，終日成交一百二十九萬元。

價外者有：大酒店昇一角，九龍倉昇五角，電話昇一角，煤氣昇一角，太平昇五分。價下挫者有：太古船塢挫五角，電車挫二角半，九燈挫五角，香港燈挫一角，先施挫一角，亞洲航業挫一角。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三二六‧○○	三二六‧○○	三二六‧○○	一○○
九龍倉	二六‧五○	二六‧五○	二六‧○○	一三、三五一
牛奶	三三‧二五	三三‧二五	三三‧二五	一、○○○
置地公司	六六‧○○	六六‧○○	六六‧○○	七○○
信託公司（除息）	一‧七○	一‧七○	一‧七○	二○、○○○
電話公司	二九‧九○	二九‧九○	二九‧八○	一、二二五
（新）	二八‧八○	二八‧八○	二八‧八○	二、二八五
太平	四‧○二五	四‧○二五	四‧○○	七、○○○
連卡佛	二○‧五○	二○‧五○	二○‧○○	一五○○
香港啤酒	四七‧七五	四七‧七五	四七‧七五	三、一○○○
會德豐	一三‧一○	一三‧一○	一三‧一○	一、○○○
九龍巴士	五三‧五○	五三‧五○	五三‧五○	一、○○○
油蔴地小輪	一○三‧○○	一○三‧○○	一○三‧○○	六○○
煤氣	一四‧五○	一四‧五○	一四‧五○	一、○○○
大酒店	二四‧七○	二四‧七○	二四‧七○	三○○
太古船塢	五五‧五○	五六‧○○	五五‧五○	九○○
電車	三六‧○○	三六‧二五	三六‧○○	一、六○○
黃埔船塢	四○‧○○	四○‧○○	四○‧○○	六○○
香港電燈	二九‧五○	二九‧五○	二九‧五○	二、五○○
先施	一一‧七○	一一‧七○	一一‧七○	一、五○○
亞洲航業	二‧五○	二‧五五	二‧五○	二、五○一
青州英泥	六九‧五○	六九‧五○	六九‧五○	八○○
橡膠信託	四‧五○	四‧五○	四‧五○	一、○○○
隆德	四八‧○○	四八‧○○	四八‧○○	一○○
屈臣氏	五三‧五○	五三‧五○	五三‧五○	一五○

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）



圖為彩色膠殼水壺，因物美價廉，自面世後，風行各地，是金錢熱水瓶廠的榮譽出品。

泰晚造新米將登場 米市極疲淡

昨成交四千包價仍軟順 泰米輸出已近百廿萬噸

【本報訊】本港米糧市仍慢，昨（六）日成交僅得四千包左右，其價比前稍順。計泰國貨西施新花大米每担成五十二元半，新大米五十元零，黃香燕新大米五十二元一，黃柑粘四十三元半，寶石大米五十三元，二號大米四十七元，猫米四十七元，暹羅米四十三元，糯米四十元，西貢紅粘四十一元三，巴基斯坦大米四十八元，元朗絲苗七十元，新興白米四十六元，大陸米四十一元，多粘五十元八，

米糧消息：刻下泰國米市陷於沉寂狀態，原因是新花登場在即，存米因此多跌價，擁有存米者均欲在此時拋售，此一主要因素，使國內米市在此期間下沉。同時外商採購亦極少，大多持觀望態度，蓋新花登場在即，米糧後市看跌，故

何，仍有險出，目前政府將米糧不欲在此時期採辦，俾免虧蝕。惟無論如何，印尼政府米糧之米糧即供售，仍有配運。

文訊：上（十）月份泰米輸出總額共九萬九千噸，自今年一月一日至十月卅日，泰米出口總額已達一百十七萬七千餘噸。一般估計，今年老米存量仍甚豐，此項米，將陸續輸出云。

九四○元，紅寶石九七○元，金杯九七○元，飛魚一、四五○元，紅玫瑰一、四○元，金山九八○元，飛魚九八○元，三十支飛車一、三一○元，飛魚一、二○元，紅寶石一、二○元，金杯一、二三○元，金山一、二三○元，雙鹿一、三○元，紅玫瑰一、四六○元，半精梳金杯一、三五○元，金精梳順風一、三八○元，半精梳天官一、三四○元，紅玫瑰一、三五○元，飛魚一、五○元。

巴基斯坦紗貨多市淡，廿支太子每包八三四○元，駱駝車八三○元，

日本紗貨疏，四十二支金島一、五九○元，大島一、五八○元，台灣紗近日仍少運到，廿支花米蘭八二○元，亦坎梗八二○元。（紡）

砂糖市況仍呈冷落

【本報訊】砂糖市由於倫敦市場之原糖期貨急激跌降所影响，致使此間買客均作裹足，整個市場之交易極形淡靜，且市紗亦告不穩。昨日紐約市場因適值假期休息，而未有報盤，倫敦市場之原糖現貨每噸價格雖尚能企住一百零五英鎊不變，惟期貨則由一百零一英鎊半劇挫至九十七英鎊（跌四英鎊半）。

台灣特砂大盤無成交，乾包貨每担按一百零二元，門市小拆一百零三元。

大陸檀花粗砂每担由一百零二元滑落至一百元亦鮮成交。其他各種砂糖之交投亦極稀疏，市場上顯出買賣兩閒。

據悉：國際糖理事會於昨（八）日在倫敦舉行會議，會議中將聽取籌備委員會之首次報告。該籌備委員會正在研討有關國際食糖新協定之基礎。

該籌備委員會前曾在今年九月間開會，決議將進展情形於本月向國際糖理事會報告。

有關擬訂新協定之最後報告，將於明（一九六四）年六月呈（金）

交理事會。

在舉行正式理事會會議之前，已開過多次秘密會議。據業界人士稱，糖價雖不斷飛漲，但理事會在目前情形下還不能控制市場。

又據著名糖商齊尼科有限公司當局稱，目前糖價雖暫時對廠家有利，但長久下去，終將使糖業受損害，正如兩年前糖價慘跌所造成的情形一樣。

該公司說：「當然，國際糖理事會籌備委員會將考慮這種情形。在擬訂的新協定中，或將包括有關抑制糖價的措施。」

大馬力謀促進 地區貿易關係

因沙撈越沙巴有土產輸港 引起新加坡各族商會注意

【本報訊】此間貿易界消息：星洲航訊：為促進馬來西亞地區的密切貿易關係，新加坡各族商會，將組織貿易訪問團，在最近期間，訪問沙撈越與沙巴。此事將由四商會詳細商討決定。也是最近馬來西亞各民族商會在吉隆坡舉行代表大會的一項重要決定。

各地代表大會由馬工商部長所主持進行的，據說，會上曾商討的，在印尼與馬斷絕貿易關係後，如何促進大馬地區的貿易之事，會上經檢討後，發覺沙撈越沙巴曾有輸出椰子及藤等土產至香港，這些貨物，都是新加坡在與印尼斷絕貿易關係後所缺

的運輸費，原因是前者屬於里程路，較貨的取貨較高，後者往返都有貨載，取貨則較低，如今並馬試從沙、沙二地輸入貨物，可望減低輸船載貨。

新加坡貿易訪問團在訪沙撈越、沙巴時，並將注意各該地可有何種產品乃新加坡所需求的，以便輸入供應。

另悉，這次大會舉行時，馬來西亞各族商會代表大會上並促政府當局在進行改善馬、菲、印三國政治關係的問題時，必須將三地經濟關係的問題同時解決。

之的原料。據會出席代表大會的一名代表說，新加坡與檳城透露，由於二地的椰油廠原料不繼，現已面對停廠的威脅，迫此次大會上曾討論及此事，大家認為必須前往砂、沙二地訪問一趟，設法將該二地輸至香港，日本等地的椰干等原料，轉購來新加坡供應。

這次大會舉行時，沙、沙二地各商會皆派代表參加。

他們同時曾與船務公司討論過關於星、婆輪船運輸問題，據他們指出，星、婆輪船貨物運載取費，並不少過於北婆至香港

樹膠價格回昇 一號扳七毫關

【本報訊】星洲膠市，由淡轉堅，其原因係獲得歐陸與倫敦等買客曾作選擇性之扯購，予市底以鼓勵，市場隨亦顯出蓬勃氣。昨日之行情，一號星膠由六角九仙（漲○‧五仙），二號星膠由六角八仙（漲○‧五仙）挺至六角九仙（漲○‧五仙），三號星膠亦由六角七仙五進至六角八仙（漲○‧五仙）。

據昨日外國行情：新加坡之星洲消息：新加坡樹膠市場貿易，因倫敦天然膠跌幅狹窄與紐約天然膠無甚榮辱

包落水一號烟花市勢，頗使馬膠十一月貨，湖謀穩健，強風微欸，兩因歐陸及倫敦之作選擇性支持數盤，微不足道影響，跌風擋土近來，繼因星馬告方低拋與趣稍退，市勢頓翻滑，午後面對歐陸客戶，總觀需求小宗貨色，強風又吹，惟漲勢徐緩，閉市時轉趨稍穩，行情較之前日微起一須古占，即由六八占一打里而六八占三打里。

昨日馬膠十一月貨包落水一號烟花市況，除上述原因外，並無其他因素足以刺激市場，是以排成昨日馬

膠波幅狹窄，較早十一月包落水一號烟花開市時，售方開價六八占三打里，成交為六八占一須古，繼成交為六八占，午後打里及六八占一打里，六八占一須古及六八占三打里。

樹膠總會掛牌，中午十一月包落水一號烟花及現貨為六八占，十二月份浮水為六八占七打里。

即運倫敦或歐洲大陸之二號烟花為六八占，三號烟花八七占，三須古，四號烟花八七占五打里，五號烟花六七占三打里及六號烟花六七占。

下午十一月貨包落水一號烟花及現貨六八占三打里，十二月份浮水六九占一須古（金）

英京
今早場十一時半 治路區片
龍鳳花燭
今五點半公餘場
七彩 原野奇俠
阿倫列特主演
今天正場 狂人塔 下集
明早場女殿家姑
明五點半：禁宮春色

貢大
四場續映請早
社會倫理文藝巨片 父母心
黃梅調 狂人塔 大結局
今公餘路易大笑片 七彩 糊塗福星
明公餘：落地仙值

廣告客戶注意

本報增設元朗代收廣告處

本報為便利新界民衆，刊登廣告，特在新界元朗增設代收廣告處，地址為元朗廣東市場路寶昌街八號仁愛診所，電話為二三七八○號，辦公時間為上午八時至十二時，下午二時至六時，同時在九龍設兩代收廣告處，一為彌敦道七五八號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話八○九六五八號，辦公時間每日下午一時至六時，一為油麻地上海街三一九號老雷公司電話為八四三七三八號，辦公時間為每日上午十時至下午一時，下午二時至六時。

工商日報 工商晚報 同啟

九龍大爆場 仍映
紐約中央世界第一流 美國仙樂宮 寶麗聲 長青樂
林黛 陳厚 李麗華 鍾情 ...
港僑公司不朽巨製

正本月十日（星期日）晚十一時半 特別獻映 午夜 優先場 今日開始預售 請早光臨
本港除夕外 首次 午夜場 如非特種影片 安敢開此先河 逾十一時半 不映長片 不映國語 不映舊片 恕乏自誤
麗都 大華
神秘密集

英商 有利銀行
開業百餘年
活期儲蓄存款 一元開戶．週息三厘 絕對保險．全免手續 便利儲蓄．隨時提存
定期存款．利息優厚
防火防盜保險箱 名貴飾物文件．防火防盜全安 年租廿五元起．租用手續便捷
香港皇后大道中七號

利舞台．樂宮
明天獻映！
伊士曼七彩！
諷刺幽默冷嘲熱罵 深刻絕倫 本年度全球最佳喜劇 ... 聯美公司出品
妙絕人寰的題材！忍俊不禁的笑料！
"The Mouse on the Moon" 片上中文字幕！
聯同英國影壇全體諸星空前拂手盛大演出！
鼠輩遊月殿
光棍佬，榮任首相到，處刮龍！老八婆，高踞座檢，閱三軍！老佬伯，崩牙間頭，身光碰壁！老教授，利用醇酒推動火箭！小阿飛，做太空人，初登月球！
美國資助他們一百萬大元，最新蘇聯的火箭，他們捐贈英型國的供給，猜猜他們甚麼？請你們吧！
鷸蚌相爭漁人得利 太空時代鼠輩稱雄
自大者一以獨裁來最成功的諷刺劇

都市狂想曲

吳家驤再戀導演身手

·一心·

吳家驤起做導演，自第一部片「人之初」獲得成功後，電懋當局對他極爲看重，現在更給予他導演一部大片子，名爲「都市狂想曲」。

在早一些時候，這部新片原名「發達發財」，後來覺得太俗套，不夠文雅，於是才改名「都市狂想曲」，這片名不僅文雅，而且很能表現故事的主題風格。

星海探秘錄

「都市狂想曲」一片，已於上月下旬開始拍片工作，前日下午電懋公司宣傳部特別邀請了各報娛樂版老記，到前永華片場去參觀這部新片的拍片工作，可見該公司對此部片的重視了。

同時，從這部新片的演員陣容上，更可以看出並不是一部普通的片子，且看該片的男女主角有：張揚、夷光、雷震、李芝安、莫愁，兩生三旦，並有丑角：李允中、蘇祥、雷鳴等名演員聯合主演，排出這樣的大堆頭陣容，非大片不會如此。

電懋招待老記參觀該片的拍攝工作，當時正在拍着一個酒會大場面，佈景是一個佈置得非常新穎的大客廳，所有男女主角張揚、夷光、雷震、李芝安、莫愁以及重要演員都全部上場，而且還有數十位特約與臨時演員參加拍戲，情況十分熱鬧。

在戲棚裏，一些持影機的老記，都以這五位男女主角爲爭取鏡頭的目標，尤其是最富有性感的第一美人夷光，正因爲她穿的是一襲薄質緞製新款的低胸時裝，所以最具吸引力。

「都市狂想曲」是一部非常風趣的文藝喜劇，片中導演吳家驤，在籌拍這部新片前，曾表示要慎重選擇好的劇本才拍片，這部「都市狂想曲」，就是經過他慎重的挑選後採用的，同時加以他的認真的工作與優良導演工夫，一般圈內人士都認爲，他會使這部新片弄得出色。

看了「都市狂想曲」的拍片工作後，我們並看了另一部古裝新片「鸞鳳和鳴」的拍攝，才離開永華片場。

銀海新潮

劉恩甲反串大肥婆

·牛虻·

論名諧角，粵語片當推梁醒波；而國語片則推劉恩甲了。而這兩位名諧角，亦於銀幕上合作過多次，互相輝映。

夫諧角者，其吸引觀衆的手法，除了動作滑稽，對白風趣之外，復有扮相上之惹笑，即如衆所習見的女扮男裝，往往是諧角的惹笑之。

附圖裡的人，頭上是髮髻如雲，且插以鮮花，驟看還以爲是個女人，但一看其臃腫扮肥婆如此，其實，此乃劉二哥是也。這張照片是攝於永華片場，劉二哥於「鸞鳳和鳴」一片中，有反串表演，正在化裝，故稱爲肥婆得。

以牛虻記憶所及，劉恩甲好像還未表演過反串，所以，記者在片場發現劉二哥這副扮相之時，大家都感到有趣，圍攏上前欣賞一番，並且議論紛紛，直把二哥也弄得不好意思。

不過，此乃題外話，牛虻所告訴大家的是，劉恩甲在此片中的新嘗試，估料會引到觀衆嘻哈不絕，因爲光看他這副模樣，已足夠使你捧腹的了。

劉恩甲化裝肥婆時之怪相

娛樂

新馬仔青山奏凱 蘇少棠取銷赴菲

新馬與吳君麗在青山演出每年一度之酬神戲，備受當地鄉民擁護，繞奏凱歸，現又密鑼緊鼓組班出擊，仍拉攏吳君麗攜手合作，定於新春期間開鑼，一筆可觀的收入。

蘇少棠昨對記者透露：已決定取銷赴菲律賓之行，不過，畢班往菲賓有其事，下月由白玉堂自搭領軍，他則不去，準備在港重組「覺先劇團」演出。右圖新馬與蘇少棠近影。（金川）

七彩打鬥巨片：金箭神毡

自從主演了「古馬屐城記」一齣名的露珊娜波狄絲姐，最近與英俊生角塔亞遜聯合主演了一部名叫「金箭神毡」的片子。這是美高梅公司出品，由神話改編而成的一部打鬥巨片，用特藝七彩拍攝，也是一張特藝顯鏡。

露珊娜在「金箭神毡」中飾演一個千嬌百媚，艷麗無匹的公主，塔亞遜扮演一員英勇無敵多情瀟灑的神箭手，爲了追求露珊娜，他不惜歷盡艱辛，冒盡驚險，最後才得有情人終成眷屬。

爲了拍攝本片露珊娜吃盡了不少苦頭，原來爲了本片外景在埃及攝取的緣故，最初在開羅附近開鏡，拍攝一段時間後搬到南部沙漠工作時就苦不堪言了。她說：全部工作人員都住在拖車裏面，白天熱到百餘度，晚上卻冷到好像下雪般，除了抵抗大冷大熱的天氣外，更使人心涼的是還要日夜和蚊、蠅、蛇蟲、蜥蜴等「苦戰」。

特藝七彩打鬥巨片，金箭神毡劇照。

金屋雙嬌

（九）秘密揭開後，誤會冰消，家壯向小江道歉；安娜知小江代她兩受過，失了女友，也甚表同情。但大家都不值建南背妻別戀，欺騙安娜之行爲，於是，共商報復之策。這樣一來，可把建南挖苦了！而在座上欣賞「金屋雙嬌」的觀衆，當你見到銀幕上的林鳳（安娜）與麥基（小江）兩人捉弄胡楓（建南）的種種手法，包你笑破肚皮！

（十）林鳳爲預與報復胡楓向她玩弄愛情的仇恨，她與麥基以其人之道，還治其人之身，把胡楓弄得狼狽萬分。而報復的最後一着，則是林鳳與麥基正式結婚，並請胡楓與夏萍（仲英）夫婦任証婚人，結果把胡楓弄得走投無路，眼看自己的情人，投入了朋友的懷抱，其中之錯綜複雜，笑料百出，可不是這個短的連環圖文所能並敘，當你看了「金屋雙嬌」之後，自會拍案叫絕。（完）

荔園 大人 ... 港九獨一！

金國 新明 國際 陵民 華聲 台舞

滿 冷秋薇

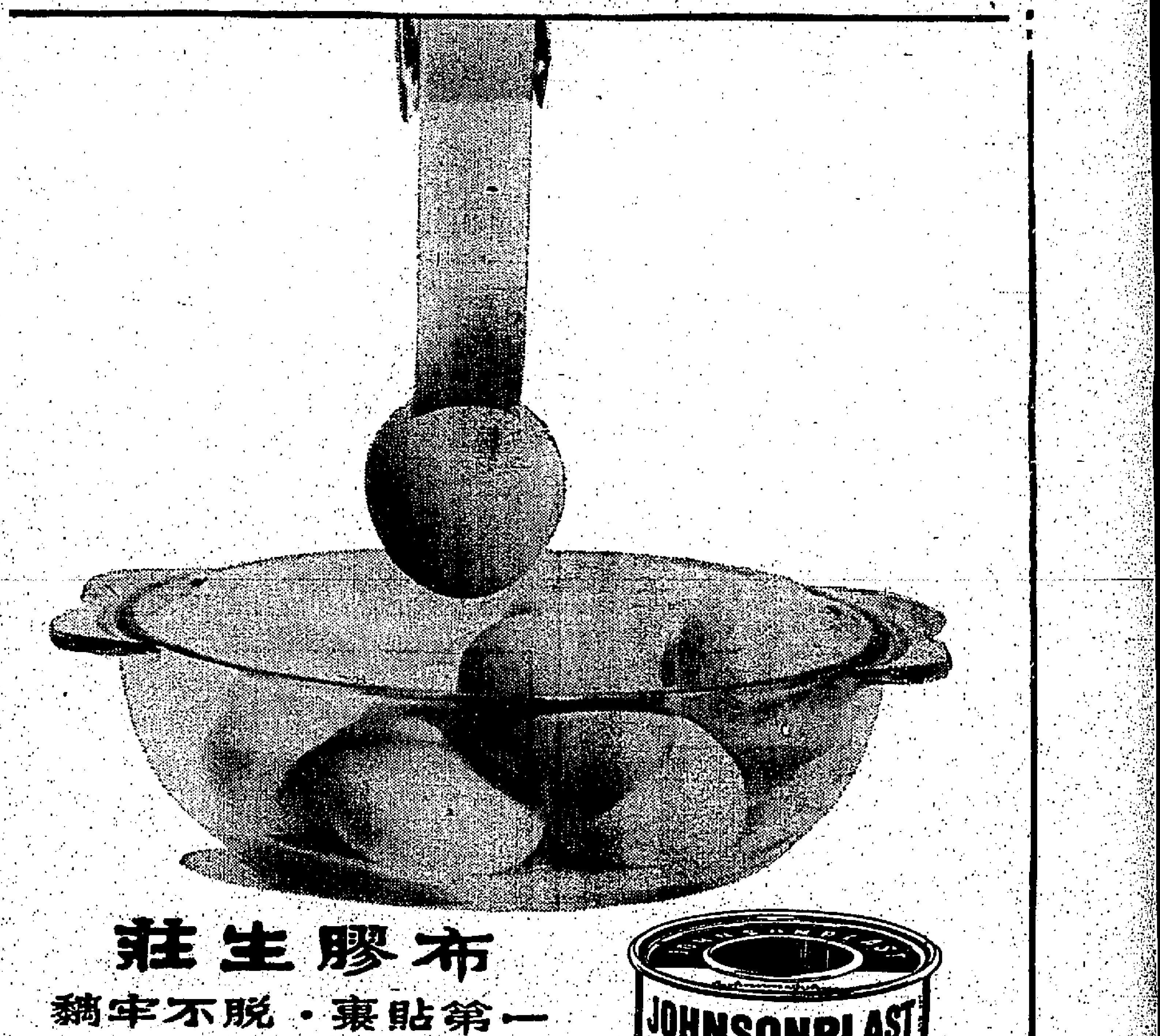
大華 麗都 今明起訂座 冒牌警官 The Wrong Arm of the Law PETER SELLERS 彼得斯拉

麗斯 天國與地獄 HIGH and LOW

快樂 毀艦艇大戰 DESTROYER

工商日報 資格夠老 出紙多張 祇售一毫 銷流普遍 雄視港島 刊登廣告 收效尤高 一紙風行 有目共睹

永華 東樂 東方 百樂門 麗斯 快樂



莊生膠布

黏牢不脫・東貼第一

新莊生膠布 黏貼方便衞生堅固，其外層為全部人造絲製成光滑貼服揭扯容易。

新莊生膠布 用途極廣是家常必備用品，有大小潮瑕各種尺碼能適合任何用途。

新莊生膠布 各大公司藥房商店均有代售

JOHNSONPLAST ZINC OXIDE PLASTER B.P.C. Johnson & Johnson

Johnson & Johnson

總代理：顯保洋行

倫敦・百老匯・國寶　樂聲・新聲　麗都・大華　新華・豪華　利舞台・樂宮　皇后・麗聲・皇都

越越 今天 七大 吐第 映 東京 香港 夏威夷

最後三場 花都追遙遊 THE TRIUMPH OF MICHAEL STROGOFF

今天最後 烽火流亡圖 EVERYBODY GO HOME! 明天 冒牌警官

好睇夾抵睇！ 巨人 GIANT

今天最後四場 雷神太保 SONS OF THUNDER 明天 鼠輩遊月殿

今天隆重獻映 金箭神毡 The Golden Arrow

暴君氣數十五年

氣數之說，近於虛玄，本不足據以爲論。惟考之歷史，自古帝皇暴虐臨民者，其祚不永，多在十五年而覆亡，則十五年之數，殆成爲暴君之喪鐘矣。

・笑呆・

氣數之說，近於虛玄，本不足據以爲論。惟考之歷史，自古帝皇以暴虐臨民者，其祚不永，多在十五年而覆亡，則十五年之數，殆成爲暴君之喪鐘矣。史實彰彰，一若冥冥中有主宰者，故氣數之說，不能視爲無稽也。毛共竊據大陸，瞬經十四年，且將進入十五年矣。過去十四年中，大陸人民，陷於水深火熱之中，衣不蔽體，食不裹腹，求生不能，求死不得，東望王師，奚爲我後，然則，豈以長此沉淪，萬劫不復歟？非也，鄙思以爲，必將自斃，爲日不遠，試自從之，爰舉史實，以証吾說。

[illegible]

以上舉出暴虐臨民，或竊據僭號者，[illegible]足證氣數之說爲不虛矣。今毛共竊據已將[illegible]，幾希。

看法應該擴大一點

一些問題是從小處去求解決，一些問題是從大處去求解決。因此，我們必須分別問題的性質，有適於從小處求解決的，有適於從大處求解決的。

扯東拉西集

一些問題是從小處去求解決，一些問題是從大處去求解決。

一些問題是非從小處求解決不可的，所謂「圖難於易，爲大於細」。譬如一部機器脫掉一枚螺絲釘子，把這枚釘子補上了，全部機器也就完整了。這是從小處去解決。

一些問題是非從大處求解決不可的，所謂「根本」、「徹底」。譬如倒了一株大樹，當從根本去着手，不會從一枝一節去用功的。這是從大處去解決。

有許多問題，是從大問題生出來的，正如一株樹生出來的，枝節是從樹生出來的。解決了這一株樹，自然連枝節解決了。[illegible]

因此，我們必須分別問題的性質，有適於從小處求解決的，有適於從大處求解決的。[illegible]

十二金人

歷史寓言 南宮博

出降

日後一日——在趙高死後的四十六日，阿房宮前又出現了熱鬧場面，數以千計的兵士經過此地，不久，秦國的王，乘了敞車，着了白衣，經過此地。人們說，王投降了。

十二金人感到，秦國的京城未經戰爭，秦國的兵士完整無損，王爲何要向敵人投降呢？

「那不會是真的，王不會降！」年輕的阿十二吼叫着：「秦國有史以來都稱雄稱霸，怎麼會投降呢？」

「好兄弟，安靜些，情形的發展還未明白，我們等待着吧！」阿大懇懇地說出。

一隊隊兵士除了王，行過殿前，他們手中的刀和槍，尖端都向地面，這是表示降伏的意思。

「那是真的，秦國投降了！」阿七阿八同時說。

不久，有一羣人零零落落地到來，哭泣着上阿房宮前殿台階。那是秦國的王族，有男，有女。

這一羣人到了十二金人面前，大哭而拜。再傾訴：

「始皇帝鑄十二金人，謂你們守衛我們的國家啊，今天，我們的王投降了，你們，無靈啊，你們辜負了始皇帝；你們忍心眼看着秦國沉淪嗎？」

金人兄弟們黯然而愧。

[illegible]

夜歸人

[illegible]

漫談地下水

[illegible]

半齋哀地夢

[illegible]

蘭花夢

[illegible]

一春花絮

[illegible]

跑馬溜溜的山上

[illegible]

市聲

[illegible]

今日播音節目

香港電台

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

商業電台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

商業第二台

[illegible]

中文電視

[illegible]

綠邨電台

[illegible]

皇后・麗聲・皇都

今天獻映！

美高梅公司神話改編打鬥大名片

一生「夜叉娘」一「英雄」 塔亭達 「雄」一「火之女」 露娜狄妲・珊波絲 數千演員合演

片上中文字幕

勇王子爬山涉險！小公主蒙寵招親！比御前箭成功！求配婿王子寶物！三神仙秘助王子！施箭破魔毯！

女妖指使火魔！如使猛將！公主得病垂危！三寶成功！

男女老幼保證彩！

金箭萬能，收發如意！魔幻神毯，騰雲駕霧！指人化石，撒豆成兵！

遠勝「月宮寶盒」

金箭神毯

The Golden Arrow TECHNICOLOR TECHNIRAMA

全部特藝七彩

敬告本報台灣讀者

本報每日由各航空公司運台分銷，派送時間之遲早，係按照班機抵達時間而定，並規定報差報販於班機到台後之一個半小時內送到台北市各訂戶，此項送達時間，計爲：星期一下午五時半，星期二下午五時，星期三中午十二時半，星期四下午一時，星期五下午五時半，星期六下午六時半，星期日中午一時半（上列時間，係配合十月份班機抵達時間而定）。如逾上列時間，台北市讀者仍未收到本報，請撥「四七三八一、四七三八二」電話向本報台灣總銷處查詢，俾督促報差報販依時派送。

工商日報謹啓

各地通訊

大馬沙撈越事務部長責印尼 誘騙沙撈越學生越邊境參加共黨 謂被誘騙者多爲華校學生

【本報吉隆坡航訊】馬來西亞政府沙撈越事務部長天猛公朱加，抨擊印尼以各種非法手段誘惑沙撈越青年學生，越過邊境去參加共黨武裝鬥爭。天猛公朱加乃前來吉隆坡，出席馬來西亞新國會落成開幕及國會議員宣誓就職典禮，並於五日起正式宣誓就任沙撈越事務部長。他在返沙撈越前對記者說：在吉隆坡期間，他曾向中央內閣部長報告有關沙撈越最近的局勢。由於自身爲內閣的一員，所以今後如果涉及沙撈越福利的事項時，他將會再度親自前來和各部長磋商。

提及沙撈越境內的治安問題，他說：祇有少數學生，大多數爲華校學生，受印尼誘惑而越境去參加武裝鬥爭。政府現已很堅決地採取行動對付他們，同時如發現印尼人越境進入沙撈越時，將即刻加以圍捕，如遇反抗將格殺勿論。詢以沙撈越是否將實施緊急法令時，他說：現在的局勢還不很壞，所以還無需實施這項法律，一旦局勢惡化時，當局是會採取步驟的。

中共推行增產節約運動 未獲得任何實際效果 認爲係「政治思想」問題所促成

【本報訊】中共的僞「全國總工會」頃向各級「工會」組織發出一項關於深入開展增產節約運動的「通知」，聲稱自今年初以來，在各企業中推行的「增產節約運動」，並未獲得任何實際效果。並指出這是由於大家對政治思想有問題的原因造成的。

中共要各學校共幹 兼任教學工作 控制師生思想

印尼外島居民 紛逃星馬 因在當地生活艱苦 被迫冒險逃亡謀生

【本報新加坡航訊】自印尼當局宣佈實施經濟對抗馬來西亞的政策以來，印尼外島人民面對嚴重的生活困難問題……

粵共驅迫「民兵」全面巡邏 防反共武裝登陸 不少「民兵」在巡邏時趁機逃亡 粵共强調「寧殺毋縱」大舉拘捕

浙江沿海漁船 半數以上損毀

閩共動員共軍 搶割秋季稻作

風濕專科 梁藻衡專醫脚軟 風濕 筋骨 劇痛 一服見效
新運醫館九龍荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）電話八六四四二四·八〇六〇五〇 診症時間上午九點至十二點下午一點至六點

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉

紫蘭樓 忠信大廈 嘉蘭大廈 章記 翠雲大樓 七樓廉售 金蘭大廈 威利唐樓 灣土瓜 現成唐樓 旺舖廉售 麗星大廈

恒興建築公司新樓出售 萬能角鋼 新界青山工廠廉租 堅道洋樓 貓嘘

金屋迎賓館 「打響算盤」的聰明抉擇 學校頂讓 瑞香園 水 報稅理賬 聘請職員 聘請售貨員 聘請店員 英文補習 請女工 聘請廚師 退股離職 遺失聲明 領回 鳴謝

國際電專 高月琴 何笑娟 數專 建築專科

大佛腸胃丸 孔鳳禧婦科 面容 狐臭 陳劍秋 高血壓

神經衰弱 湯漢中 耳鼻喉 蔡德芬 吳景雲 喉 癬 陳銳培 張妙芳婦科

痔 莫平 王秀珍婦科 頭暈 彭錦棠 尹國良 瘡科 皮膚 王碧華婦科 李業勳醫師

龍虎風濕丹 盧劍玲 父母親咳喘丸 婦科 梁爲人 廖榮華 尿病

婦科 朱智卿 李國良 喉 尿病 李鴻痔瘻 李惜文 痔瘻 疴血 尿病 鄭達明 尿病專家

李婦科 樓井 整容分院 痔 杜 洪冠洲 陳伯均 尿痛 陳玉棠 哮喘